

MANUAL DE USUARIO | MANUEL D'UTILISATION | USER'S MANUAL
MANUALE DI ISTRUZIONI | BEDIENUNGSANLEITUNG

BAR

ES | FR | EN | IT | DE

BALANZA DE LABORATORIO

BALANCE DE LABORATOIRE

LABORATORY SCALE

BILANCIA DA LABORATORIO

LABORWAAGE

V.3.3
14/06/2022



marca propiedad de | est une marque de | trade mark propriety of
marchio di proprietà di | Warenzeichen Proprietät von :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES

ES - ÍNDICE

1 INTRODUCCIÓN	8
2 ESPECIFICACIONES	8
2.1 Serie BAR	8
2.2 Especificaciones comunes	9
3 INSTALACIÓN	9
3.1 Instalación general	9
3.2 Instalación serie BAR	9
4 DESCRIPCIÓN DEL TECLADO	10
5 OPERACIONES	11
5.1 Tecla auto-cero	11
5.2 Tarar	11
5.3 Pesar una muestra	11
5.4 Porcentaje de pesada	11
5.5 Cuenta piezas	11
5.6 Acumulación	12
6 FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA	12
7 INTERFAZ	13
8 PARÁMETROS	13
9 APÉNDICE	16
9.1 Códigos de error	16
9.2 Listado de unidades de peso	16
10 PROBLEMAS EN LA AUTOCOMPROBACIÓN	17
11 GARANTÍA	18

FR - INDICE

1 INTRODUCTION	19
2 SPÉCIFICATIONS	19
2.1 Série BAR	19
2.2 Spécifications communes	20
3 INSTALLATION	20
3.1 Installation générale	20
3.2 Installation de la série BAR	20
4 DESCRIPTION DU CLAVIER	21
5 OPÉRATIONS	22
5.1 Touche auto zéro	22
5.2 Tare	22
5.3 Poids d'un échantillon	22
5.4 Poids en pourcentage	22
5.5 Comptage des parties	22
5.6 Accumulation	23
6 FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE	23
7 INTERFACE	24
8 PARAMÈTRES	24
9 APPENDICE	27
9.1 Codes d'erreur	27
9.2 Liste d'unités de poids	27
10 PROBLÈMES DANS L'AUTOVERIFICATION	28
11 GARANTIE	29

EN - INDEX

1 INTRODUCTION	30
2 SPECIFICATIONS	30
2.1 BAR serie	30
2.2 Common Specifications	31
3 INSTALLATION	31
3.1 General installation	31
3.2 BAR series installation	31
4 KEYPAD DESCRIPTION	32
5 OPERATION	33
5.1 Zeroing the display	33
5.2 Taring	33
5.3 Weighing a sample	33
5.4 Percent weighing	33
5.5 Parts counting	33
5.6 Accumulation	34
6 BATTERY FONCTION	34
7 OUTPUT	35
8 PARAMETERS	35
9 APPENDIX	38
9.1 Error code	38
9.2 Weighing unit listing	38
10 TROUBLE SELF CHECKING	38
11 WARRANTY	39

IT - INDICE

1 INTRODUZIONE	40
2 SPECIFICHE TECNICHE	40
2.1 Serie BAR	40
2.2 Specifiche comuni	41
3 INSTALLAZIONE	41
3.1 Installazione generale	41
3.2 Installazione serie BAR	41
4. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA	42
5. FUNZIONAMENTO	43
5.1 Tasto zero automatico	43
5.2 Tara	43
5.3 Pesatura di un campione	43
5.4 Percentuale di pesatura	43
5.5 Contapezzi	43
5.6 Accumulo	44
6 FUNZIONAMENTO DELLA BATTERIA	44
7 INTERFACCIA	45
8 PARAMETRI	45
9 APPENDICE	48
9.1 Codici di errore	48
9.2 Elenco delle unità di peso	48
10 PROBLEMI DURANTE L'AUTOTEST	49
11 GARANZIA	50

DE - INHALTSVERZEICHNIS

1 EINFÜHRUNG	51
2 SPEZIFIKATIONEN	51
2.1 Serie BAR	51
2.2. Gemeinsame Spezifikationen	52
3 INSTALLATION	52
3.1 Allgemeine Installation	52
3.2 Installation Serie BAR	52
4 TASTATURBESCHREIBUNG	52
5 VORGÄNGE	53
5.1 Auto-Null-Taste	53
5.2 Tara	53
5.3 Wiegen einer Probe	54
5.4 Prozentualer Anteil der Wiegemenge	54
5.5 Stückzählung	54
5.6 Kumulierung	54
6 BATTERIEFUNKTION	55
7 SCHNITTSTELLE	56
8 PARAMETER	56
9 ANHANG	59
9.1 Fehlercodes	59
9.2 Liste der Gewichtseinheiten	59
10 PROBLEME BEIM SELBSTTEST	60
11 GARANTIE	61

1. INTRODUCCIÓN

La serie BAR de balanzas electrónicas proporciona una serie precisa, rápida y versátil de balanzas de pesaje para todo uso con funciones de cuentapiezas y peso porcentual.

La serie consta de 13 modelos, con capacidades de hasta 6.000g.

Todas ellas incorporan platos de acero inoxidable sobre una unidad base de ABS.

Todos los teclados están compuestos de teclas de fácil pulsación y las pantallas de visualización son displays de cristal líquido (LCD) de gran tamaño y fáciles de leer. Los LCDs incorporan retroiluminación.

Todas la unidades incorporan puesta a cero automática, tara y una función de acumulación que permite que el recuento sea almacenado y recuperado como total acumulado.



2. ESPECIFICACIONES

2.1 SERIE BAR

Capacidad (g)	Fracción (g)	Fracción CE-M (g)	Escalón verificación (e)	Dimensiones de plato (mm)
150	0,001	-	-	Ø 80
	-	0,002	0,02	
300	0,005	-	-	Ø 120
	-	0,005	0,05	
600	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,01	0,1	
1500	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,02	0,2	
1500	0,02	-	-	140 x 150
	-	-	-	
3000	0,05	-	-	140 x 150
	-	0,05	0,5	
	0,1	-	-	
6000	-	-	-	140 x 150
	-	0,1	1	

2.2 ESPECIFICACIONES COMUNES

Display	16'5 mm LCD, con retroiluminación LED blanca
Temperatura de funcionamiento	0°C ~ + 40°C
ADC	Σ - Δ
ADC subida de datos	\leq 1/10 segundo
Carcasa	ABS plástico
Divisiones máximas	1/60.000, 1/150.000
Potencia	AC adaptador 12V 500mA Batería recargable (6V/1.2Ah)
Peso	2'9 kg con para vientos 2'7 kg con para vientos

3. INSTALACIÓN

3.1. INSTALACIÓN GENERAL

La balanza debe ser colocada sobre una superficie firme y bien nivelada.

Evite temperaturas extremas. No coloque la balanza directamente bajo la luz del sol ni cerca de conductos de salida de aire acondicionado.

Evite las mesas inestables. Las mesas o el suelo deben ser rígidos y no vibrar. No coloque la balanza cerca de maquinaria que vibre.

Evite las tomas de corriente inestables. No utilice la balanza cerca de equipos con mucho consumo eléctrico como equipamiento de soldadura o grandes motores.

Evite humedades altas que pueden causar condensaciones. Evite el contacto directo con el agua. No rocíe con spray ni tampoco sumerja la balanza en el agua..

Evite movimientos de aire como los procedentes de ventiladores y la apertura de puertas. No coloque la balanza cerca de ventanas abiertas.

Mantenga la balanza limpia.

No apile material sobre la balanza cuando no está en uso.

3.2. INSTALACIÓN DE LA SERIE BAR








Nivele la balanza ajustando las cuatro patas. Se debería ajustar la balanza de tal forma que la burbuja del nivel quede en el centro del círculo y la balanza se apoye sobre las cuatro patas. Si la balanza se tambalea, vuelva a ajustar las patas.

Coloque el cable adaptador en el conector situado en el lateral de la balanza. Por favor utilice el suministro eléctrico según las especificaciones.

Para balanzas con paravientos, sitúe, por favor, el paravientos en lo alto de la balanza, y compruebe la lectura después de cargar el peso y cerrar. Seguidamente cierre el paravientos.


4. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO



TECLA	DESCRIPCIÓN	
	FUNCION PRINCIPAL	FUNCION SECUNDARIA
	Establece el punto de cero para las siguientes pesadas. El display muestra cero.	Función <i>INTRO</i> en ajustes de parámetros en otras funciones
	Fija la tara de la balanza, almacenando el peso actual en la memoria como valor de tara, resta el valor de tara del peso y muestra el resultado. Dicho resultado es el peso neto.	
	Entra en la función porcentual de peso. Cuando la balanza está en modo porcentual y el valor de peso es cero, pulse esta tecla para volver al modo normal de pesaje.	
	Esta tecla imprime los resultados en un PC o una impresora utilizando la interfaz RS.232, de modo que una el valor de la memoria acumulada si la función de acumulación no es automática.	Regresa a la operativa normal cuando la balanza está en el menú de configuración.
	Selecciona kilogramos, libras, onzas, etc., como unidad de peso cuando está en modo de pesaje. Estando en modo cuenta piezas permite que se vean el peso, el peso unitario y el número de piezas.	Modifica el valor actual en parámetros y en otras funciones.
	Desde el modo peso entra a modo cuentapiezas.	Regresa al modo e pesaje normal cuando está en modo cuenta piezas.
	Use esta tecla para encender o apagar el aparato.	

5. OPERACIONES

5.1. TECLA AUTO-CERO


Puede pulsar  en cualquier momento para establecer el punto cero desde el cual se mide el resto de pesaje y conteo, dentro del 10% de encendido cero. Esto generalmente solo será necesario cuando la plataforma esté vacía. Cuando el punto cero es obtenido la pantalla mostrará el indicador de cero.


La báscula tiene una función automática de reducción de cero para dar cuenta de la deriva o acumulación menor de material en la plataforma. Cuando el peso supera el 20% de la capacidad total, la función "leer cero" deja de funcionar.

5.2. TARA

Ponga la balanza a cero pulsando la tecla  si es necesario. Aparecerá el indicador de cero.

Coloque un envase sobre la plataforma y aparecerá el valor de peso del envase.


Pulse la tecla  para fijar la tara de la balanza. El peso que apareció en el display se almacena como valor de tara y ese valor es deducido del display, dejándolo en cero. Se activará el indicador "NET". A medida que se añade producto, sólo se mostrará el peso del producto. La balanza podría ser tarada por segunda vez si se fuera a añadir otro tipo de producto al primero. Nuevamente, sólo se mostrará el peso que se añade después de fijar la tara.

Cuando se retira el envase, se mostrará un valor negativo. Si la balanza fue tarada antes de quitar el envase, este valor es el peso bruto del envase más todo el producto que se quitó. El indicador de cero también estará encendido porque la plataforma vuelve a estar en la misma situación en la que estaba cuando se pulso la tecla .

5.3. PESAR UNA MUESTRA

Para determinar el peso de una muestra, debe tarar en primer lugar el envase y después colocar la muestra en dicho envase. El display mostrará el peso y las unidades de peso que se están utilizando en ese momento.

5.4. PORCENTAJE DE PESADA

La balanza permitirá que un peso porcentual se muestre como 100%. Cualquier otro tipo de peso colocado en la balanza aparecerá en el display como un porcentaje de la muestra original. Por ejemplo, si se colocan 350 g. en la balanza y se pulsa la tecla , el display mostrará 100.00%.

Si quita de la balanza el peso de 350 g. y coloca un peso de 300 g. sobre la balanza nuevamente, el display mostrará 85,71% ya que 300g. es el 85,71% de 350g.



Nota: la balanza puede fluctuar en grandes cantidades inesperadamente si se utilizan pesos muy pequeños para fijar el nivel 100%. Por ejemplo, si se colocan tan sólo 23,5g. en la balanza con incrementos de 0,5g y la balanza se coloca al 100%, el display mostrará 100.00. Sin embargo, una pequeña cantidad de peso hará que el display se dispare a 102,12% ya que un incremento de 0,5g supondría pasar a 24,0 g., es decir, el equivalente a un 2,13%.


Si pulsa la tecla , la balanza regresará a la función de pesaje.



5.5. CUENTA PIEZAS

Cuando la balanza muestra el peso, pulse la tecla  y se iniciará la función de cuentapiezas.


Antes de comenzar, fije la tara del peso de cualquier envase que vaya a utilizar, dejando el envase vacío en la balanza. Coloque el número de muestras en la bandeja. El número debería coincidir con las opciones de recuento de piezas, 10, 20, 50, 100 ó 200 piezas.

Presione la tecla  para empezar. En la pantalla aparecerá "SP 10" preguntando por una muestra del tamaño de 10 partes. Puede presionar la tecla  para seleccionar una cantidad de ejemplo: 10, 20, 50, 100, 200 y volver otra vez a 10.


Pulse la tecla  cuando el número coincida con el número de piezas utilizado para la muestra. A medida que se añade más peso el display irá mostrando el número de piezas (pcs).


Pulse la tecla  para visualizar el peso unitario /g/pcs), el peso total (kg) y el número de piezas (pcs). Pulse la tecla  para regresar a la función de pesaje normal.



5.6. ACUMULACIÓN

Cuando la balanza está configurada en el modo de acumulación manual, el peso que aparece en pantalla quedará almacenado en la memoria cuando se pulse la tecla  y el peso es estable.

El display mostrará "ACC1 " y entonces el total almacenado se visualizará en el display durante dos segundos antes de volver al modo normal. Si se instala el interfaz RS-232 opcional, el peso pasará a una impresora o PC.

Quite el peso permitiendo que la balanza regrese a cero y ponga un segundo peso sobre ella. Pulse , y el display mostrará "ACC 2" y después el nuevo total. Continúe hasta que hayan sido añadidos todos los pesos.

Para ver los totales en la memoria pulse la tecla  cuando la balanza esté a cero. El display mostrará el número total de artículos "ACC xx" y el peso total antes de regresar a cero. Los totales también serán impresos vía la el interfaz RS232.

Para borrar la memoria pulse  para ver los totales y después pulse la tecla  para borrar la memoria.

6. FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

La balanza se suministra con una batería recargable, puede operar desde la batería si así lo desea. La vida de la batería es de aproximadamente 40 horas con el retroiluminado encendido.

Hay un símbolo de batería en la pantalla utilizada para indicar el estado de la batería del visor:



Parpadea: cargar batería

Lleno: batería llena o carga terminada.

Mitad: batería con potencia media.

Vacía: la batería necesita ser cargada.

Cuando la batería necesita ser recargada, se enciende el indicador. Por favor, cargue la batería o use un adaptador de corriente alterna cuando vea este indicador encendido.

Las balanzas pueden funcionar con baterías si se desea. La duración de la batería es de aproximadamente 90 horas con el retroiluminado apagado.

Para cargar la batería sólo tiene que enchufarla a la red eléctrica. No es necesario encender la balanza. La recarga debería durar 12 horas para llenar la batería a plena capacidad.

Hay un LED que indica el estado de la carga de la batería. Cuando la balanza está enchufada a la red eléctrica, la batería interna se cargará. Si el LED es verde la batería tiene carga completa. Si es rojo, la batería necesita carga, y el amarillo indica que la batería está en proceso de recarga.

Con el uso, la batería puede ir perdiendo capacidad de hacer cargas completas. Si la duración de la carga de la batería se hace inaceptable, póngase en contacto con su distribuidor.

Nota: las baterías nuevas están parcialmente cargadas. Antes de poder utilizar su balanza, debe instalar y cargar la batería siguiendo las siguientes instrucciones.

Algunas baterías tienen un mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga/descarga.

El rendimiento de las baterías depende de numerosos factores, incluida la configuración de la retroiluminación y la operativa.



No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados.

No haga un cortocircuito en la batería. Se puede producir un corto-circuito accidental cuando un objeto metálico (moneda, clip o bolígrafo) causa una conexión directa de los polos + y - de la batería (tiras metálicas de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en el bolsillo.

Hacer un corto-circuito de los polos puede dañar la batería o el objeto que se conecta.

No tire las baterías al fuego.

Tire las baterías siguiendo la reglamentación local (por ejemplo, reciclaje).

No tire las baterías como basura doméstica.

Evite cargar la batería en condiciones de falta de aire.

A fin de maximizar el rendimiento de su batería:

Use siempre baterías y adaptador de CA originales. La garantía de la balanza no cubre los daños causados como consecuencia del uso de otras baterías y/o cargadores diferentes.

La tensión de salida del adaptador CA es de 12V. Las baterías nuevas o aquellas baterías que hayan sido almacenadas durante largos periodos de tiempo pueden requerir un mayor tiempo de carga.

Mantenga la batería a temperatura ambiente o una temperatura próxima cuando efectúe la carga.
No exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 45°C.

En el transcurso de periodos de tiempo largo, las baterías van perdiendo progresivamente capacidad de carga y requieren tiempos de recarga más largos. Esto es normal. Si usted carga la batería regularmente y observa que disminuye el periodo de funcionamiento o que aumenta el periodo de carga, probablemente es momento de adquirir una nueva batería.

7. INTERFAZ

Las balanzas de la serie BAR, incorporan un interfaz RS232.

Especificaciones:

- Interfaz RS232 de datos de pesada
- Código ASCII
- 9600 baudios
- 8 bits de datos
- Sin paridad

Conector: Tipo SUB-D de 9 pins

- Pin 2: Rx
- Pin 3: Tx
- Pin 5: GND

Protocolo de salida continuo.

		,			-/								k	g	CR	LF
-CABEZAL 1-		-CABEZAL 2-		-INFORMACIÓN PESO-						-UNIDAD PESO-		TERMINACIÓN				

CABEZAL1: ST= ESTABLE, US= INESTABLE

CABEZAL2: NT= NETO, GS = BRUTO


NOTA: Para el buen funcionamiento del equipo, utilizar solamente cables RS232 de 3 hilos.

8. PARÁMETROS

La balanza tiene 9 parámetros de configuración que pueden ser fijados por el usuario además de un método para entrar en la sección de calibración.

Para configurar los parámetros pulse la tecla  durante la auto verificación..

El display mostrará la primera function "F1 UNT".

Si pulsa la tecla , irá pasando por las otras funciones.

Si pulsa la tecla  podrá configurar la función. Use la tecla  para dejar un parámetro como estaba.

























NOTA: Cuando el display muestra "TECH" en los equipos verificados pulse el "CAL SWITCH" luego pulse la tecla  para entrar, el display muestra "PIN", pulse las teclas , ,  y pulse la tecla  si es necesario, para entrar en el modo de configuración de parámetros técnicos.

TABLA DE PARÁMETROS

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
F1 Unt	Determina qué unidades de peso se quieren usar: g / ct / lb / oz / d / gn / ozt / dwt / mm / tl.T / tl.c / tl.t / t use  para seleccionar, use  para grabar.
F2 bL	Configura la retroiluminación como encendida, automática o apagada. EL on: La retroiluminación siempre está encendida EL Au: La retroiluminación se encenderá automáticamente EL off: La retroiluminación siempre está apagada Use la tecla  para seleccionar, use la tecla  para grabar.

<p>F3 Con</p>	<p>Programar RS232 En la primera selección usted utilizará RS232 o USB. \$ 232: utilice interfaz RS232. \$ USB: utilice interfaz USB.(no disponible) Después seleccionará el modo de trabajo de la interfaz. P Prt conecta con la impresora mini. P Cont conecta con pantalla remota o PC. P Auto conecta con impresora mini, auto impresión (auto acumulación). wirELE: wireles. Después puede seleccionar el modo de comunicación, la pantalla mostrará b xxx, esto es el baud rate, usted puede seleccionar desde 600, 1200, 2400, 4800 o 9600 bps. Si usted selecciona P Prt o P Auto (trabajar con impresora), después de programarel baud rate, la pantalla mostrará tP o LP-50, esto es el modo impresión, usted puede seleccionar el modo normal de impresión mini (tP) o imprimir etiquetas (LP-50). Si selecciona LP-50, la pantalla mostrará EnE o CH, este es el lenguaje de salida de impresión, usted puede seleccionar el Chino (CH) o Inglés (EnE). Utilice la tecla  para cambiar, utilice la tecla  para asegurarse.</p>
<p>SALE M</p>	<p>N/Y Modo ventas</p>
<p>TECH</p>	<p>Pin Entre en los menús de programación y calibración presionando el "CAL SWITCH" e introduciendo la contraseña correcta (,  y ) y pulse  para grabar.</p>
<p>P1 Lin</p>	<p>Calibración lineal. Después de presionar la tecla  en la pantalla aparecerá el Pin otra vez, presione las teclas , ,  y la tecla  para introducirlos, la pantalla mostrará LoAd 0, retire todo el peso de la bandeja y espere hasta que la pantalla muestre el siguiente paso a seguir. A continuación la pantalla mostrará LoAd I, sitúe el peso siguiendo las indicaciones de la pantalla, espere antes de proceder al siguiente paso. Siga las indicaciones de la pantalla para cargar el peso calibración en la bandeja. Hasta que la pantalla no muestre LoAd F, no cargue la capacidad total de carga entera sobre la bandeja de la balanza. Nota: Regulación del peso calibración: 0<carga 1<carga 2<carga 3<carga F(capacidad total) Carga1, Carga2, Carga3 deben ser pesos enteros. En TECH apretar siempre el pulsador y luego saldrá pin. Versión 1.16:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presione la tecla  para ingresar a la calibración, se mostrará la pantalla PIN • Presione las teclas ,  y , la pantalla mostrará LOAD 0 (*Nota: Asegúrese de que la bandeja está vacía) • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 1. • Coloque el primer peso de calibración en la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 2. • Coloque el segundo peso de calibración en la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 3. • Coloque el tercer peso de calibración en la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 4. • Coloque el cuarto peso de calibración en la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 5. • Coloque el quinto peso de calibración en la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 6. • Coloque el sexto peso de calibración en la bandeja. (*Nota: El peso de calibración debe ser la capacidad total de la balanza) • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 0. Retire el peso de calibración de la bandeja. (*Note: Asegúrese que la bandeja esté vacía) • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 6. • Coloque el peso de calibración en la bandeja (*Nota: El peso de calibración debe ser de capacidad total de la balanza) • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 5. • Retire el sexto peso de calibración de la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 4. • Retire el quinto peso de calibración de la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 3. • Retire el cuarto peso de calibración de la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 2. • Retire el tercero peso de calibración de la bandeja. • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 1. • Retire el segundo peso de calibración de la bandeja.

	<ul style="list-style-type: none"> • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla mostrará LOAD 0. • Retire el primer peso de calibración de la bandeja. (*Nota: Asegúrese que la bandeja esté vacía) • Después de estabilizar y poner a cero la balanza, la pantalla iniciará el auto chequeo. Después de comprobar la pantalla se llegará al modo de pesaje normal. <p>Nota: Durante los pasos de calibración lineal LOAD 1 a LOAD 6, los pesos de calibración se deben añadir en la bandeja. No quite todos los pesos de masa para el siguiente paso. Durante los pasos de calibración lineal LOAD 6 a LOAD 1, los pesos de masa se deben reducirse de la bandeja. No quite todos los pesos de masa para el siguiente paso.</p>
P2 CAL	<p>Calibración normal</p> <p>Después de introducir el modo calibración, aparecerá en pantalla UnLoAd. Retire todo el peso de la bandeja y espere a que ésta esté estable.</p> <p>Después de estabilizar, la balanza mostrará el peso, sitúe el peso de calibración sobre la bandeja, a continuación puede consultar la lista de usabilidad.</p> <p>300g: 30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200/210/220/230/240/250/260/270/280/290/300</p> <p>600g: 60/80/100/120/140/160/180/200/220/240/260/280/300/320/340/360/380/400/420/440/460/480/500/520/540/560/580/600</p> <p>1500g: 150/200/250/300/350/400/450/500/550/600/650//700/750/800/850/900/950/1000/1050/1100/1150/1200/1250/1300/1350/1400/1450/1500</p> <p>3000g: 300/400/500/600/700/800/900/1000/1100/1200/1300/1400/1500/1600/1700/1800/1900/2000/2100/2200/2300/2400/2500/2600/2700/2800/2900/3000</p> <p>Después de estable, la pantalla mostrará pasar, calibración completa. No hay necesidad de presionar ninguna tecla durante la calibración.</p>
P3 Cnt	<p>Aparecerá en pantalla el símbolo xxxxxxxx para indicar las cuentas internas, usted puede presionar la tecla para salir.</p>
P4 A2n	<p>Esta opción se utiliza para seleccionar el mantenimiento de auto cero. Opciones: OFF, 0.5d, 1d, 2d, 4d, Utilice la tecla para cambiar, presione la tecla para asegurarse, presione la tecla para salir.</p>
P5 GrA	<p>Esta opción se utiliza para ajustar la gravedad, cuando usted se mueva hacia otro sitio y este cambio implique un cambio grande de latitud, usted puede utilizar esta función para ajustar.</p> <p>Después de presionar la tecla introduzca esta función, usted puede utilizar las teclas , , para teclear el grado de latitud (utilice las teclas y para mover los dígitos activos, utilice la tecla para incrementar el valor), después de entrar, presione la tecla para asegurar.</p> <p>Grado de latitud= latitud local/latitud del sitio de calibración. Por ejemplo, la latitud local es 9.85, la latitud de calibración del sitio es de 9.75, de este modo, la información de lectura será mayor que la estándar, usted necesita introducir 1.01025, entonces la lectura será correcta. Nota: después de realizar la calibración, este rango debe ser reprogramado a 1.00000.</p>
P6 CAP	<p>Para programar la capacidad, presione la tecla para seleccionar: 150gr/300g/600g/1500g/3000g/6000g, después de seleccionar, presione para confirmar.</p>
P7 SPD	<p>Velocidad del convertidor L/M/H (baja/media/alta)</p>
P8 S-t	<p>Multi-tara ON/OFF</p>
P9 ret	<p>Ok</p>

9. APÉNDICE

9.1. CÓDIGOS DE ERROR

Durante las pruebas iniciales de funcionamiento o durante la operación normal, es posible que la balanza muestre un mensaje de error. A continuación se describe el significado de los mensajes de error.


Si aparece un mensaje de error repita el procedimiento que produjo el mensaje: encendido de la balanza, calibración o cualquier otra función. Si el mensaje de error aún aparece debe contactar con su proveedor para recibir servicio técnico.

CÓDIGO DE ERROR	DESCRIPCIÓN	POSIBLES CAUSAS
Err 3	Peso de ajuste erróneo	Uso de un peso de calibración incorrecto
Err 4	El cero inicial es mayor de lo permitido (4% de la capacidad máxima) cuando se enciende la balanza o cuando se pulsa la tecla .	Hay peso en la bandeja al encender la balanza. Peso excesivo en la bandeja al poner la balanza a cero. Calibración incorrecta de la balanza. Célula de carga dañada. Componentes electrónicos dañados.
Err 5	Las divisiones del convertidor A/D no son correctas cuando se enciende la balanza.	La plataforma no está instalada. Célula de carga dañada. Componentes electrónicos dañados.
Err 7	Programar porcentaje de error	0.01% peso debe ser > 0.5d
Err 8	Error de peso de calibración externa	Mayor a 4% de error en calibración lineal

9.2 LISTADO DE UNIDADES DE PESO

Nº	SÍMBOLO DE LA UNIDAD	NOMBRE DE LA UNIDAD	CONVERSIÓN
1	g	gramo	
2	g	gramo (alta resolución)	
3	ct	quilate neto	= 0,2 g
4	lb	libra	= 453,59237 g
5	oz	onza	= 28, 349523000 g
6	d	dracma	= 1,7718450 g
7	ozt	onza troy	= 31,1034768 g
8	dwt	escrúpulo	= 1,55517400 g
9	mom	momme	= 3,749996 g
10	tl.H	tael twt	= 37,49996 g
11	tl.c	tael chn	= 37,799375 g
12	tl.t	troy tael	= 37,4290018 g
13	t	tola	= 11,6638039 g
14	bt	bangladeshi tola	1bt= 11,6638039 g 1bt= 16Ana= 96Roti
15	n	newton	1n= 102,04 g

10. PROBLEMAS EN LA AUTOCOMPROBACIÓN

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES MÁS COMUNES
La pantalla está vacía, no se enciende durante la prueba	Desconectar la balanza. El alimentador no está enchufado. Alimentador defectuoso. La batería interna no se ha cargado. Pantalla apagada.	Comprobar que la tensión llegue a la balanza y que ésta esté encendida. Verificar que la tensión que entra en la balanza concuerda con las etiquetas del alimentador o la balanza.
Pantalla en blanco después de la prueba de encendido. El mensaje de error de la pantalla está bloqueado.	La bandeja no está instalada. Peso inestable. célula de carga dañada. Mecánica dañada.	Comprobar que las bandejas estén instaladas correctamente. Intente volver a encender la balanza.
OL o ----- aparece en pantalla.	Se ha excedido la capacidad máxima. Célula de carga o mecánica dañada. Alimentador defectuoso.	Comprobar que las bandejas se han instalado correctamente. Intente volver a encender la balanza.
---- o NULL aparece en pantalla	El peso de la balanza se encuentra debajo del límite permisible. La bandeja ha sido retirada. El soporte de la bandeja no se ha colocado correctamente. Alimentador defectuoso. Célula de carga o mecánica dañada.	Compruebe que las bandejas se han instalado correctamente. Intente presionar la tecla  . Intente volver a encender la balanza nuevamente.
Pantalla inestable	Corrientes o ráfagas de aire. Obstrucción debajo de la bandeja. La muestra se está moviendo (pesar animales). Vibraciones a través de la mesa. La temperatura ha cambiado dramáticamente. Alimentador defectuoso.	Verificar que la balanza se encuentra en una situación aceptable y sobre una mesa adecuada. Verificar que el alimentador sea correcto para la balanza.
Valor de peso incorrecto	Error de calibración, recalibrar. Error de linealidad, programar linealidad. Unidad calibrada con peso no preciso. La balanza no está alineada. Obstrucción entre la muestra y la cubierta. Aparece en pantalla una unidad incorrecta de peso.	Volver a calibrar, vigilando con especial atención a la masa utilizada, la estabilidad de la balanza y el peso de las unidades requeridas. Si la linealidad puede ser programada por el usuario, ésta será descrita en el manual del usuario. Comprobar que la bandeja sea instalada correctamente. Verificar que la instalación es aceptable.
No puede utilizar la capacidad entera	El tope de sobrecarga toca el soporte de la bandeja o la parte inferior de la célula de carga. El tornillo de transporte no ha sido retirado. Problema electrónico en A/D. Los parámetros han sido programados incorrectamente. La mecánica o la célula de carga está dañada.	Vigile que no haya una obstrucción debajo la bandeja, los tornillos de transporte, y verifique también la instalación de la bandeja. Compruebe también las unidades de peso utilizadas.
No linear	El límite de sobrecarga toca demasiado pronto. Célula de carga o mecánica dañada. A/D dañada.	Mire si hay una obstrucción debajo de la bandeja y verifique la instalación de la bandeja. Si la linealidad puede ser programada por el usuario ésta se describirá en el manual del usuario.
Fuera del centro Error de carga	Ajustar mecánica. El tope de sobrecarga no es correcto. La célula de carga está dañada.	Mire si hay una obstrucción debajo de la bandeja, los tornillos, y verifique también la instalación de la bandeja.
La batería no carga	La corriente de carga falla o es demasiado baja. Error en la carga de circuito. Fallo de la batería.	Verifique que las baterías sean de tipo recargable. Compruebe que el alimentador sea correcto.

11. GARANTÍA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de materiales, por un período de un año, a partir de la fecha de entrega.

Durante este período, GIROPÈS SL, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños causados por uso indebido, sobrecarga, o no haber seguido las recomendaciones descritas en este manual.

La garantía no cubre los gastos de envío necesarios para la reparación de la balanza.

1. INTRODUCTION

La série BAR balances électroniques est une série précise, rapide et pour toute utilisation avec fonctions de compte pièces et poids en pourcentage.

La série est composée de 13 modèles, avec des capacités jusqu'à 6.000g.

Toutes incorporent plateau d'acier inoxydable sur une unité avec base d'ABS.

Tous les claviers sont composés de touches et visualisation à l'aide de displays de verre liquide, LCD, de grand volume et faciles à lire. Les LCDs ont un rétro éclairage.

Toutes les unités propose la mise à zéro automatique, tare automatique, et une fonction d'accumulation qui permet que le comptage soit enregistré et est récupéré comme total accumulé.



2. SPÉCIFICATIONS

2.1 SÉRIE BAR

Portée (g)	Précision (g)	Précision CE-M (g)	Étape de vérification (e)	Dimensions du plateau (mm)
150	0,001	-	-	Ø 80
	-	0,002	0,02	
300	0,005	-	-	Ø 120
	-	0,005	0,05	
600	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,01	0,1	
1500	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,02	0,2	
1500	0,02	-	-	140 x 150
3000	0,05	-	-	140 x 150
	-	0,05	0,5	
6000	0,1	-	-	140 x 150
	-	0,1	1	

2.2 SPÉCIFICATIONS COMMUNES

Écran	LCD 16'5 mm, avec rétroéclairage LED de couleur blanche
Température de fonctionnement	0°C ~ + 40°C
ADC	Σ - Δ
ADC mise à jour	≤ 1/10 seconde
Carter	Plastique ABS
Max. Divisions	1/60.000, 1/150.000
Puissance	AC adaptateur (9V/800 mA) Batterie interne rechargeable (6V/1.2Ah)
Poids	2'9 kg avec protection contre le vent 2'7 kg avec protection contre le vent

3. INSTALLATION

3.1. INSTALLATION GÉNÉRALE

La balance doit être placée sur une surface ferme et bien nivelée.

Éviter températures extrêmes. Ne placer pas la balance directement sous la lumière du soleil ni près de conduits de sortie d'air conditionné.

Éviter les tables instables. Les tables ou le sol doivent être rigides et ne pas vibrer. Ne placer pas la balance près de machinerie qui vibre.

Éviter les prises de courant instables. N'utiliser pas la balance tout près d'équipement avec beaucoup consommation électrique comme équipement de soudure ou grands moteurs.

Éviter l'exposition à l'humidité qui peut causer de la condensation. Éviter le contact direct avec l'eau. N'arroser pas la balance, ne projetez pas de spray et ne pas submerger dans l'eau.

Éviter des mouvements d'air comme les ventilateurs. Ne placer pas la balance près de fenêtres ouvertes.
Mantenga la balanza limpia.

N'empiler pas du matériel sur la balance quand il n'est pas en utilisation.








3.2. INSTALLATION DE LA SÉRIE BAR

Niveler la balance en ajustant les quatre pattes. ajuster la balance de telle sorte que la bulle du niveau reste sur le centre du cercle et la balance s'appuie sur les quatre pattes. Si la balance chancelle, recommencer à ajuster les pattes.

Placer le câble adaptateur dans le connecteur situé sur le latéral de la balance. Utiliser la fourniture électrique selon les spécifications.


Pour les balances avec système anti vent, placer, le système coupe vent sur la balance, et vérifier la lecture du poids. Ensuite fermer le système anti vent.

4. DESCRIPTION DU CLAVIER

TOUCHE	DESCRIPTION	
	FONCTION PRIMAIRE	FONCTION SECONDAIRE
	Définit le point zéro pour les pesées suivantes. L'écran montre zéro.	Fonction <i>INTRO</i> dans le paramétrage d'autres fonctions
	Cette touche fixe la tare de la balance, en enregistrant le poids actuel dans la mémoire comme valeur de tare, soustrait la valeur de tare du poids et trouve le résultat. Le résultat est le poids net.	
	Avec cette touche vous entrez dans la fonction de contrôle de poids. Quand la balance est en mode pourcentage et la valeur de poids est zéro, vous poussez cette touche pour revenir à la manière normale de pesage.	
	Cette touche imprime les résultats sur un PC ou imprimante utilisant l'interface optionnelle RS232, aussi elle ajoute la valeur de la mémoire cumulative si la fonction d'accumulation n'est pas automatique.	Revient à l'opératif normal quand la balance est dans le mode de Configuration.
	Cette touche sélectionne kilogrammes, livres, onces... comme unité de poids quand elle est en mode de pesage. Étant en mode du recompte permet ce que nous pouvons voir le poids, le poids unitaire et le nombre de pièces quand nous voulons réaliser une recompte de pièces.	Elle modifie la valeur actuelle pour paramètres et d'autres fonctions.
	Depuis le mode poids vous entrez au mode compte des pièces.	Revient au mode de pesage normal quand se trouve dans le mode de recompte.
	Vous devez utiliser cette touche pour allumer ou éteindre l'appareil.	

5. OPÉRATION

5.1. TOUCHE AUTO ZÉRO



Vous pouvez appuyer  à tout moment sur pour régler le point zéro à partir duquel le reste du pesage et du comptage est mesuré, à moins de 10% de zéro. Cela ne sera généralement nécessaire que lorsque la plate-forme est vide. Lorsque le point zéro est obtenu, l'écran affichera l'indicateur zéro.

La balance a une fonction de remise à zéro automatique pour tenir compte de la dérive ou de l'accumulation mineure du matériau sur la plate-forme. Lorsque le poids dépasse 20% de la capacité totale, la fonction «lecture zéro» cesse de fonctionner.

5.2. TARE

Mettre la balance au zéro en poussant la touche  s'il est nécessaire. Il apparaîtra l'indicateur du zéro.


Placer un récipient sur la plate-forme et il apparaîtra la valeur de poids du récipient.

Pousser la touche  pour fixer la tare de la balance. Le poids qui est apparu dans l'écran est enregistré comme valeur de tare et cette valeur est déduite de l'écran, en le laissant en zéro. Activer l'indicateur "NET". Au fur et à mesure qu'on ajoute produit, on montrera seulement le poids du produit. La balance pourrait être tarée par deuxième fois si on était d'ajouter un autre type de produit au premier. Nouvellement, on montrerait seulement le poids qui est ajouté après avoir fixé la tare. Quand on retirera le récipient, on montrera une valeur négative. Si la balance a été tarée avant d'enlever le récipient, cette valeur est le poids brut du récipient plus tout le produit qui a été enlevé. L'indicateur de zéro sera aussi allumé parce que la plate-forme est à nouveau dans la même situation dans laquelle il était quand on a poussé la touche .

5.3. POIDS D'UN ÉCHANTILLON

Pour déterminer le poids d'un échantillon, on doit tarer en premier lieu le récipient et après placer l'échantillon dans le dit récipient. L'écran montrera le poids et les unités de poids qu'on utilise sur le moment.

5.4. POIDS EN POURCENTAGE

La balance permettra qu'un poids en pourcentage soit montré comme 100%. Tout autre type de poids placé dans la balance apparaîtra dans l'écran comme un pourcentage de l'échantillon original. Par exemple, si on place 350 g. dans la balance et on pousse la touche , l'écran montrera 100.00%

Si remise de la balance le poids de 350 g. et place un poids de 300 g. sur la balance nouvellement, l'écran montrera 85,71% puisque 300g. c'est le 85,71% de 350g



Remarque: la balance peut fluctuer grandes quantités si on utilise des poids très petits pour fixer le niveau 100%. Par exemple, si on place seulement 23,5g. dans la balance avec développements de 0,5g et la balance est placée au 100%, l'écran montrera 100.00. Toutefois, une petite quantité de poids fera que l'écran déclenché sur 102,12% puisqu'un développement de 0,5g supposerait de passer à 24,0g, c'est à dire, l'équivalent à un 2,13%.


S'il pousse la touche , la balance reviendra à la fonction de pesage.



5.5. COMPTAGE DES PARTIES

Quand la balance montre le poids, pousser la touche  et elle s'initiera la fonction de compte des pièces.


Avant de commencer, fixer la tare du poids de quelconque récipient que vous allez utiliser, laissant le récipient vide sur la balance. Placer le numéro d'échantillon dans le plateau. Le numéro devrait coïncider avec les options de compte des pièces, 10, 20, 50, 100 ou 200 pièces.

Presser la touche  pour commencer. Sur l'écran de la balance apparaîtra " ; SP 10" ; en demandant par échantillon de 10 unités. On peut presser la touche  pour choisir une quantité d'exemple: 10, 20, 50, 100, 200 et retourner une nouvelle fois à 10.


Pousser la touche  quand le numéro coïncidera avec le numéro de pièces utilisé pour l'échantillon. Au mesure qu'on ajoute plus de poids, l'écran montrera le numéro de pièces (pcs).

Pousser la touche  pour visualiser le poids unitaire (g/pcs), le poids total (kg) et le numéro de pièces (pcs). Pousser la touche  pour revenir à la fonction de pesage normal.

5.6. ACCUMULATION

Quand la balance est configurée dans le mode d'accumulation manuelle, le poids qui apparaît à l'écran sera emmagasiné sur la mémoire quand on pousse la touche  et le poids est stable.

L'écran montrera "ACC 1" et alors le total emmagasiné se visualisera dans l'écran pendant deux secondes avant de retourner à la manière normale. Si on installe l'interface RS232 optionnel, le poids passera à une imprimante ou PC.

Enlever le poids permettant que la balance retourne au zéro et mette un deuxième poids sur elle. Pousser , et l'écran montrera "ACC 2" et après le nouveau total. Continuer jusqu'à ce qu'aient été ajoutés tous les poids.

Pour voir les totaux dans la mémoire pousser la touche  quand la balance sera au zéro. L'écran montrera le numéro total d'articles "ACC xx" et le poids total avant de revenir au zéro. Les totaux seront aussi imprimés via l'interface RS232.

Pour effacer la mémoire on pousse  pour voir les totaux et après on pousse la touche  pour effacer le mémoire.

6. FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

La balance est fournie avec une batterie rechargeable. La vie de la batterie est d'approximativement 40 heures. Il y a un symbole de recharge batterie sur l'écran utilisé pour indiquer l'état de la batterie de l'indicateur:



Fluctuant: charger batterie



Plein: batterie pleine ou charge terminée



Moitié: batterie avec puissance moyenne



Vide: la batterie a besoin d'être chargée

Quand la batterie a besoin d'être rechargée, s'allume sur l'indicateur. Charger la batterie ou utiliser un adaptateur de courant alternatif quand on verra cet indicateur allumé.

Les balances peuvent fonctionner avec des batteries si on désire. La durée de la batterie est à peu près de 90 heures.

Pour charger la batterie on doit seulement la brancher au réseau électrique. Il n'est pas nécessaire d'allumer la balance. La recharge devrait durer 12 heures pour remplir la batterie à la pleine capacité.

Il y a un Led qu'indique l'état de la charge de la batterie. Quand la balance est branchée au réseau électrique, la batterie interne se chargera. Si le LED est vert la batterie a charge complète. S'il est rouge, la batterie a besoin de charge, et le jaune indique que la batterie est en procès de recharge.

Avec l'utilisation, la batterie peut perdre capacité de faire des charges complètes. Si la durée de la charge de la batterie devient inacceptable, contacter avec le distributeur.

Remarque: les batteries nouvelles sont partiellement chargées. Avant de pouvoir utiliser la balance, on doit installer et charger la batterie suivant les suivantes instructions.

Quelques batteries ont un meilleur rendement après plusieurs cycles complets de charge/décharge.

Le rendement des batteries dépend de nombreux facteurs, incluse la configuration du rétro illumination et l'opératif.



N'utiliser jamais un chargeur ou une batterie qui sont endommagés.

Ne faites pas un court-circuit à la batterie. On peut produire un court-circuit accidentel quand un objet métallique (monnaie, clip ou stylo) cause une connexion directe des pôles + et - de la batterie (bandes métalliques de la batterie), par exemple quand il porte une batterie de recharge dans la poche.

Faire un court-circuit des pôles peut endommager la batterie ou l'objet qui est connecté.

Ne jeter pas les batteries au feu.

Jeter les batteries suivant la réglementation locale (par exemple, recyclage)

Ne jeter pas les batteries comme ordures domestique.

Éviter de charger la batterie en conditions de manque d'air.

Afin de maximiser le rendement de la batterie:

Utiliser toujours batteries et adaptateur de CA originaux. La garantie de la balance ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation d'autres batteries et/ou chargeurs différents.

La tension de sortie de l'adaptateur CA est de 12V. Les batteries nouvelles ou ces batteries qui aient été emmagasinées pendant longues périodes de temps peuvent requérir un majeur temps de charge.

Maintenir la batterie à la température environne ou une température prochaine quand effectue la charge.
Ne pas exposer les batteries aux températures inférieures à -10°C ou supérieurs à 45°C.

Dans le cours de périodes de longtemps, les batteries peuvent perdre progressivement capacité de charge et elles re-
quièrent plus longtemps de recharge.
Ceci est normal. Si vous chargez régulièrement la batterie et vous observez que la batterie diminue la période de fonc-
tionnement ou ce que la période de chargement augmente, probablement c'est moment d'acquérir une nouvelle batterie..

7. INTERFACE

Les balances de la série BAR, incorporent comme option une interface RS232.

Spécifications:

- Interface RS232 de données de pesage
- Code ASCII
- 9600 baudios
- 8 bits de données
- Sans parité

Connecteur: Type Sub-D de 9 pins

- Pin 2: Rx
- Pin 3: Tx
- Pin 5: GND

Protocole de sortie continue.

		,			-/								k	g	CR	LF
-ENTÊTE 1-		-ENTÊTE 2-		-INFORMATION POIDS-								- UNITÉES-		TERMINATOR		

ENTÊTE1: ST= STABLE, US= ININSTABLE
ENTÊTE2: NT= NET, GS = BRUT


REMARQUE: Pour le bon fonctionnement de l'équipement, utilisez uniquement des câbles RS232 à 3 fils.

8. PARAMÈTRES

La balance a 9 paramètres de configuration qui peuvent être fixés par l'utilisateur en plus d'une méthode pour entrer dans la section de calibration.

Pour configurer les paramètres on pousse la touche  pendant l'auto vérification.

L'écran montrera la premier fonction "F1 UNT".

Si on pousse la touche , on passera par les autres fonctions.

Si on pousse la touche  on pourra configurer la fonction. Utiliser la touche  our laisser un paramètre comme il était.

























REMARQUE: Lorsque l'écran affiche "TECH" dans l'équipement vérifié, appuyez sur le "cal switch" puis appuyez sur la touche  pour entrer, l'écran montre "PIN"; pousser les touches , ,  et pousser la touche  pour entrer dans le mode de configuration de paramètres techniques.















TABLE DE PARAMÈTRES

FONCTION	DESCRIPTION
F1 Unt	Détermine quelles unités de poids on veut utiliser: g / ct / lb / oz / d / gn / ozt / dwt / mm / tl.T / tl.c / tl.t / t Utiliser  pour sélectionner, utiliser  pour graver.
F2 bL	Celui Configure le rétro éclairage comme allumée, automatique ou éteinte. EL on: Le rétro éclairage toujours est allumée. EL Au: Le rétro éclairage s'allumera automatiquement. EL off: Le rétro éclairage toujours est éteinte. Utiliser la touche  pour sélectionner, utiliser la touche  pour graver.

F3 Con	<p>Programmer RS232 Dans la première sélection on utilisera RS232 ou USB. \$ 232: utiliser interface RS232 \$ USB: utiliser interface USB.(non disponible) Après on choisira le mode de travail de l'interface P Prt relie avec l'imprimante mini P Cont relie avec écran éloigné ou PC P Auto avec imprimante mini, auto impression (auto accumulation) wirELE: wireles. Ensuite on peut choisir le mode de communication, l'écran montrera b xxx, ceci c'est le baud rate, on peut choisir de 600, 1200, 2400, 4800 o 9600 bps. Si on sélectionne P Prt o P Auto (travailler avec imprimante), après avoir programmé le baud rate, l'écran montrera tP ou LP-50, ceci c'est le mode d'impression, on peut choisir le mode normale d'impression mini (tP) ou imprimer des étiquettes (LP-50). Si on sélectionne LP-50, l'écran montrera EnG o CH, c'est le langage de sortie d'impression, on peut sélectionner le chinois (CH) ou Anglais (EnG). Utiliser la touche  pour changer, utiliser la touche  pour assurer.</p>
SALE M	N / Y Mode de vente
TECH	<p>Pin On entre sur les menus de programmation et calibration en appuyant sur "CAL SWITCH" introduisant le contremarque correcte (,  et ) et pousser  pour graver.</p>
P1 Lin	<p>Calibration linéaire. Après avoir pressé la touche  sur l'écran, apparaîtra le Pin. Une nouvelle fois , ,  et la touche  pour entrer dans le mode, l'écran montrera LoAd 0, retirer tout le poids du plateau et attendre jusqu'à ce que l'écran montre les suivantes étapes à suivre. Ensuite l'écran montrera LoAd I, situer le poids en suivant les indications de l'écran, attendre avant de procéder a l'étape suivante. Suivre les indications de l'écran pour charger le poids calibration sur le plateau. Jusqu'à ce que l'écran ne montre pas LoAd F, ne pas charger pas la capacité totale de charge complète sur le plateau de la balance. Remarque: Règlement du poids calibration: 0<load 1<load 2<load 3<load F(porté total) Load1, Load2, Load3 on besoin intégrer le poids. En TECH, appuyez toujours sur le bouton, puis le pin sortira. Version 1.16 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche  pour entrer dans l'étalonnage, l'écran montrera PIN • Appuyez sur les touches ,  y , l'écran montrera LOAD 0 (* Remarque : assurez-vous que le plateau est vide) • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 1. • Placez le premier poids de calibration sur le plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 2. • Placez le deuxième poids de calibration sur le plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 3. • Placez le troisième poids de calibration sur le plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 4. • Placez le quatrième poids de calibration sur le plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 5. • Placez le cinquième poids de calibration sur le plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 6. • Placez le sixième poids de calibration sur le plateau. (* Remarque : le poids de calibration doit correspondre à la capacité totale de la balance) • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 0. Retirez le poids de calibration du plateau. (* Remarque : Assurez-vous que le plateau est vide) • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 6. • Placez le sixième poids de calibration sur le plateau. (* Remarque : le poids de calibration doit correspondre à la capacité totale de la balance) • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 5. • Retirez le sixième poids de calibration du plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 4. • Retirez le cinquième poids de calibration du plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 3. • Retirez le quatrième poids de calibration du plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 2. • Retirez le troisième poids de calibration du plateau. • Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 1. • Retirez le deuxième poids de calibration du plateau.

- Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran montrera LOAD 0.
- Retirez le premier poids de calibration du plateau. (* **Remarque : Assurez-vous que le plateau est vide**)
- Après la stabilisation et remise à zéro de la balance, l'écran lancera l'autotest. Après avoir vérifié l'affichage, le mode de pesage normal sera atteint.

Remarque : Pendant les étapes de calibration linéaire CHARGER 1 à CHARGER 6, les poids de calibration doivent être ajoutés au plateau. Ne retirez pas tous les poids pour l'étape suivante. Pendant les étapes de calibrage linéaire LOAD 6 à LOAD 1, les poids doivent être réduits du plateau. Ne retirez pas tous les poids pour l'étape suivante.


P2 CAL	<p>Calibration normal</p> <p>Après être entré dans le mode calibration, il apparaîtra sur l'écran UnLoAd. Retirer tout le poids du plateau et attendre jusqu'à ce que la balance soit stable.</p> <p>Après la stabilisation, la balance montrera LoAd, placer le poids de calibration sur le plateau, on peut ensuite consulter la liste d'utilisations.</p> <p>300g: 30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200/210/220/230/240/250/ 260/270/280/290/300</p> <p>600g: 60/80/100/120/140/160/180/200/220/240/260/280/300/320/340/360/380/400/420/440/460/480 /500/520/540/560/580/600</p> <p>1500g: 150/200/250/300/350/400/450/500/550/600/650//700/750/800/850/900/950/1000/1050/1100/1 150/12 00/1250/1300/1350/1400/1450/1500</p> <p>3000g: 300/400/500/600/700/800/900/1000/1100/1200/1300/1400/1500/1600/1700/1800/1900/2000/21 00/22 00/2300/2400/2500/2600/2700/2800/2900/3000</p> <p>Après stabilisation, l'écran montrera passer, calibration complet.</p> <p>Il n'est pas nécessaire de ne presser aucune touche pendant la calibration.</p>
P3 Cnt	<p>Apparaîtra sur l'écran le symbole xxxxxx pour indiquer les comptes internes, on peut presser la touche  pour sortir de cette option.</p>
P4 A2n	<p>Cette option est utilisée pour choisir le maintien de auto zéro..</p> <p>Options : OFF, 0.5d, 1d, 2d, 4d, Utiliser la touche  pour changer, presser la touche  pour enregistrer, presser la touche  pour sortir.</p>
P5 GrA	<p>Cette option est utilisée pour adapter la gravité, quand on se déplace vers un autre emplacement, on peut utiliser cette fonction pour adapter le point de gravité.</p> <p>Après avoir pressé la touche  introduire cette fonction, vous pouvez utiliser les touches , ,  pour étudier le degré de latitude (utiliser les touches  et  pour déplacer les digits, actifs, utiliser la touche  pour augmenter la valeur i), après être entré, presser la touche  pour enregistrer.</p> <p>Degré de latitude= latitude locale/la latitude de l'emplacement de calibration.</p> <p>Par exemple, la latitude locale est 9.85, la latitude de calibration de l'emplacement est de 9.75, de cette manière, l'information de lecture sera plus grande que le standard, on besoin d'introduire 1.01025, alors la lecture sera correcte.</p> <p>Note : après avoir effectué la calibration, ce rang doit être reprogrammé à 1.00000.</p>
P6 CAP	<p>Pour programmer la porté, presser la touche  pour choisir: 150gr/300g/600g/1500g/3000g/6000g, après la sélection, appuyez sur  pour confirmer.</p>
P7 SPD	Vitesse du convertisseur L / m / H (faible / moyenne / élevée)
P8 S-t	Multi-tare ON/OFF
P9 ret	Ok

9. APPENDICE

9.1. CODES D'ERREUR

Pendant les preuves initiales de fonctionnement ou pendant l'opération normale, il est possible que la balance montre un message d'erreur. Ensuite on décrit le sens des messages d'erreur.


S'il apparaît un message d'erreur on répétera le procédé ce qu'il a produit le message: allumage de la balance, calibration ou quelconque autre fonction. Si le message d'erreur apparaît encore il doit contacter avec leur fournisseur pour recevoir service technique.

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION	POSSIBLES CAUSES
Err 3	Calibrer l'erreur de poids	Utiliser la calibration de poids incorrect
Err 4	Le zéro initial est majeur du permis (4% de la capacité maximale) quand la balance s'allume ou quand on pousse la touche  .	Il y a du poids sur le plateau quand on allume la balance. Poids excessif sur le plateau au mettre la balance au zéro. Calibration incorrect de la balance. Capteur de chargement endommagé. Composants électroniques endommagés.
Err 5	Les divisions du convertisseur A/D ne sont pas correctes quand la balance s'allume.	La plate-forme n'est pas installée. Capteur de chargement endommagé. Composants électroniques endommagés.
Err 7	Programmer pourcentage d'erreur	0.01% poids doit être > ; 0.5d
Err 8	Calibration externe erreur de peser	Plus grand à 4% d'erreur comme calibration linéaire

9.2 LISTE D'UNITÉS DE POIDS

N°	SYMBOLE DE L'UNITÉ	NOM DE L'UNITÉ	CONVERSION
1	g	gramme	
2	g	gramme (grande résolution)	
3	ct	carat net	= 0,2 g
4	lb	livre	= 453,59237 g
5	oz	once	= 28, 349523000 g
6	d	drachma	= 1,7718450 g
7	ozt	once troy	= 31,1034768 g
8	dwt	scrupule	= 1,55517400 g
9	mom	momme	= 3,749996 g
10	tLH	tael twt	= 37,49996 g
11	tlc	tael chn	= 37,799375 g
12	tl.t	troy tael	= 37,4290018 g
13	t	tola	= 11,6638039 g
14	bt	bangladeshi tola	1bt= 11,6638039 g 1bt= 16Ana= 96Roti
15	n	newton	1n= 102,04 g

10. PROBLÈMES DANS L'AUTOVERIFICATION

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS PLUS COMMUNES
L'écran est vide, il ne s'allume pas pendant l'essai.	Déconnecter la balance. La prise de courant n'est pas reliée. Intensité du courant défectueux. La batterie interne n'a pas été chargée. Écran éteint.	Vérifier que l'électricité arrive à la balance et que celle-ci soit allumée. Vérifier que la puissance électrique qui entre à la balance est en accord avec la mention sur l'étiquette de puissance électrique du module ou de la balance.
Écran en blanc après l'essai d'allumage. Le message d'erreur de l'écran est fermé	Le plateau n'est pas installé. Poids instable. Capteur de chargement endommagé. Mécanique endommagée.	Vérifier que les plateaux soient installés correctement. Essayez d'allumer à nouveau la balance.
OL o ----- apparaît en écran	On a dépassé la portée maximale. Capteur de chargement ou mécanique endommagé. Problème de puissance électrique défectueuse.	Vérifier que les plateaux ont été correctement installés. Essayez d'allumer la balance une nouvelle fois.
---- or NULL apparaît en écran	Le poids de la balance se trouve sous la limite autorisée. Le plateau a été éloigné. Le support du plateau n'a pas été correctement placé. Puissance électrique défectueuse. Capteur de chargement ou mécanique endommagé.	Vérifiez que les plateaux ont été correctement installés. Essayez de presser la touche  . Essayez d'allumer à nouveau la balance une autre fois.
Écran instable	Courants d'air ou vent. Obstacle sous le plateau. L'échantillon se déplace (peser des animaux). Vibrations à travers la table. La température a subitement changé. puissance électrique défectueuse.	Vérifier que la balance se trouve dans une situation acceptable et sur une table adéquate. Vérifier que le supplément de puissance est correct pour la balance.
Valeur de poids incorrect	Erreur de calibration, Rééquilibrer Erreur de caractère linéaire, programmé du caractère linéaire. Unité calibrée avec poids non spécifié. La balance n'est pas linéaire. Obstacle entre l'échantillon et le plateau. Apparaît sur l'écran une unité incorrecte de poids.	Calibrer à nouveau, en surveillant avec attention à la masse utilisée, la stabilité de la balance et le poids des unités requises. Si le caractère linéaire peut être programmé par l'utilisateur, celle-ci sera décrite dans le manuel de l'utilisateur. Vérifier que le plateau est correctement installé. Vérifier que l'installation est acceptable
Il ne peut pas utiliser la portée complète	Surcharge pour un coup sur le support du plateau ou sur le capteur de chargement. La vis n'a pas été éloignée. Problème électronique en A/D. Les paramètres ont été incorrectement programmés. Le mécanicien ou le capteur de chargement c'est endommagé.	Surveillez qu'il n'y ait pas un obstacle au-dessous le plateau, les vis, et aussi vérifiez l'installation du plateau et les unités de poids utilisées
Non Linéaire	La limite de surcharge coupe trop tôt. Capteur de chargement ou mécanique endommagé. A/D endommagée.	Surveillez s'il y a un obstacle sous le plateau et vérifiez l'installation du plateau. Si le caractère linéaire peut être programmé par l'utilisateur celle-ci il sera décrit dans le manuel de l'utilisateur.
Hors du Centre Erreur de Charge	Adapter la mécanique. Le stop de surcharge n'est pas correct. La célula de carga está dañada.	Surveillez s'il y a un obstacle sous le plateau, les vis, et vérifiez aussi l'installation du plateau.
La Batterie ne charge pas	Il n'y a pas de courant de puissance ou est trop faible. Erreur dans la charge du circuit. Jugement de la batterie.	Vérifiez que les batteries soient de type rechargeable. Vérifiez que la puissance électrique est correcte.

11. GARANTIE

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de matériel pendant 1 an à partir de la date de livraison.

Durant cette période, GIROPÈS SL. se chargera de la réparation de la balance.

Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une utilisation impropre, surcharge ou par le non respect des recommandations décrites dans ce manuel.

La garantie ne couvre pas les frais d'envois nécessaires à la réparation de la balance.

1. INTRODUCTION

The BAR series of electronic balances provides an accurate, fast and versatile series of general purpose balances with counting and % weighing functions.

There are 13 models in this serie, with capacities up to 6000g.

They all have stainless steel weighing platforms on an ABS base assembly.

All the keypads are light touch switches and the displays are large easy to read liquid crystal type displays (LCD). The LCD's are supplied with a backlight and have loading parts counting.

All units include automatic zero tracking, automatic tare, and an accumulation facility that allows the count to be stored and recalled as an accumulated total.



2. SPECIFICATIONS

2.1 BAR SERIE

Capacity (g)	Readability (g)	Readability CE-M (g)	Verification step (e)	Plate dimensions (mm)
150	0,001	-	-	Ø 80
	-	0,002	0,02	
300	0,005	-	-	Ø 120
	-	0,005	0,05	
600	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,01	0,1	
1500	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,02	0,2	
1500	0,02	-	-	140 x 150
	-	-	-	
3000	0,05	-	-	140 x 150
	-	0,05	0,5	
6000	0,1	-	-	140 x 150
	-	0,1	1	

2.2 COMMON SPECIFICATIONS

Display	16'5 mm LCD, with white color LED backlight
Operate temperature	0°C ~ + 40°C
ADC	Σ - Δ
ADC update	\leq 1/10 second
Housing	ABS plastic
Max. Divisions	1/60.000, 1/150.000
Power	AC adapter 12V 500mA Rechargeable battery (6V/1.2Ah)
Gross weight	2'9 kg with wind protector 2'7 kg with wind protector

3. INSTALLATION**3.1. GENERAL INSTALLATION**

The scales should be sited in a location that will not degrade the accuracy.

Avoid extremes of temperature. Do not place in a direct sunlight or near air conditioning vents..

Avoid unsuitable tables. The tables or floor must be rigid and not vibrate. Do not place near vibrating machinery.

Avoid unstable power sources. Do not use near large users of electricity such as welding equipment or large motors.

Avoid high humidity that might cause condensation. Avoid direct contact with water. Do not spray or immerse the scales in water.

Avoid air movement such as from fans or opening doors. Do not place near open windows.

Keep the scales clean.

Do not stack material on the scales when they are not in use..

3.2. INSTALLATION OF BAR SERIES








Level the scale by adjusting the four feet. The scale should be adjusted such that the bubble in the spirit level is in the center of the level and the scale is supported by all four feet. If the scale rocks readjust the feet.

Attach the adapter to the connector on the side of the scale. Please use the power as the label.

For balances with wind shielding, please put wind shielding on the top of balance, just check reading after load weight and close wind shielding.


4. KEYPAD DESCRIPTION



KEY	DESCRIPTION	
	PRIMARY FUNCTION	SECONDARY FUNCTION
	Set the zero point for all subsequent weighing. The display shows zero..	"ENTER" key when setting parameters or other functions
	Tares the scale. Stores the current weight in memory as a tare value, subtracts the tare value from the weight and shows the results. This is the net weight.	
	Enters the percent weighing function. When in percentage mode and current value is zero, press this key to return normal weighing mode.	
	To print the results to a PC or printer using the optional RS-232 interface. It also adds the value to the accumulation memory if the accumulation function is not automatic.	"ESC" is to return to normal operation when the scale is in a parameter setting mode.
	This key will select either kilograms, pounds, ounce for the weighing unit when weighing mode. When counting mode, allows the weight, unit weight, and count to be seen when parts counting.	A secondary function, change current value for parameters or other functions
	Use this key to enter counting mode when normal weighing mode.	Use this key to return normal weighing mode when counting mode.
	Use this key to turn on or turn off the power.	


5. OPERATION

5.1. ZEROING THE DISPLAY


You can press the  key at any time to set the zero point from which all other weighing and counting is measured, within 10% of power up zero. This will usually only be necessary when the platform is empty. When the zero point is obtained the display will show the indicator for zero.


The scale has an automatic rezeroing function to account for minor drifting or accumulation of material on the platform. When the weight goes over 20 % of the full capacity, “read zero” function is obsolete

5.2. TARING

Zero the scale by pressing the  key if necessary. The zero indicator will be on.

Place a container on the platform, a value for its weight will be displayed.


Press the  key to tare the scale. The weight that was displayed is stored as the tare value and that value is subtracted from the display, leaving zero on the display. The “TARE” indicator will be on. As product is added only the weight of the product will be shown. The scale could be tared a second time if another type of product was to be added to the first one. Again only the weight that is added after taring will be displayed.

When the container is removed a negative value will be shown. If the scale was tared just before removing the container this value is the gross weight of the container plus all product that was removed. The zero indicator will also be on because the platform is back to the same condition it was when the  key was last pressed.

5.3. WEIGHING A SAMPLE

To determine the weight of a sample first tare the empty container then place the sample in the container. The display will show the weight and the units of weight currently in use.

5.4. PERCENT WEIGHING

The scale will allow a sample weight to be shown as 100%. Then any other weight placed on the scale will be displayed as a percentage of the original sample. For example if 350g is placed on the scale and the  is pressed the display will show 100.00%.

Removing the 350g weight and putting a 300g weight on the scale the display will show 85.71% as 300g is 85.71% of 350g.



Note: the scale may jump by large numbers unexpectedly if small weights are used to set the 100% level. For example if only 23.5g is on a scale with 0.5g increments and the scale is set to 100%, the display will show 100.00%, however a small change of weight will cause the display to jump to 102.13% as one scale division (0.5g) increase to 24.0g will be equivalent to a 2.13% increase.


Pressing the  key will return the scale to weighing.

5.5. PARTS COUNTING

When the scale is showing weight, pressing the  key will start the parts counting function.


Before beginning, tare the weight of any container that will be used, leaving the empty container on the scale. Place the number of samples on the scale. The number should match the options for parts counting, 10, 20, 50, 100 or 200 pieces.

Press the  to begin. The scale will show “SP 10” asking for a sample size of 10 parts. You can press  key to select sample quantity: 10, 20, 50, 100, 200 and back to 10.


Press the  when the number matches the number of parts used for the sample. As more weight is added the display will show the number of parts (pcs).


Press the  key to display unit weight (g/pcs), Total weight (kg) or the count (pcs). Press the  key to return to normal weighing.



5.6. ACCUMULATION

When the scale is set to manual accumulation the weight displayed will be stored in memory when the  key is pressed and the weight is stable.

The display will show "ACC 1" and then the total in memory for 2 seconds before returning to normal. If the optional RS232 interface is installed the weight will be output to a printer or PC.

Remove the weight, allowing the scale to return to zero and put a second weight on. Press , the display will show "ACC 2" and then show the new total. Continue until all weights have been added.

To view the totals in memory press the  key when the scale is at zero. The display will show the total number of items "ACC xx" and the total weight before returning to zero. The totals will also be printed via the RS232 interface.

To erase the memory press  to view the totals and then press the  key to clear the memory.

6. BATTERY FONCTION

The balance comes with a rechargeable battery, can be operated from the battery if desired. The battery life is approximately 40 hours. There is a battery symbol on display used to indicate battery status:



Flick: charging battery



Full: battery full or charge finished.



Half: battery with half power.



Blank: need be charged

When the battery needs to be recharged, the indicator lights. Please, load the battery or use an adapter of alternating current when he/she sees this lit indicator.

The scales can work with batteries if one wants. The duration of the battery is of approximately 90 hours.

To load the battery plug it to the electric net. It is not necessary to light the scale. The recharge should last 12 hours to fill the battery to full capacity.

There is a LED that indicates the state of the load of the battery. When the scale is plugged to the electric net, the battery goes into it will load. If LED is green the battery has complete load. If it is red, the battery needs load, and the yellow indicates that the battery is in recharge process.

With the use, the battery can go losing capacity to make complete loads. If the duration of the load of the battery becomes unacceptable, contact its distributor.

Note: the new batteries are partially loaded. Before being able to use their scale, it should install and to load the battery following the following instructions.

Some batteries have a better yield after several complete cycles of load / it discharges.

The yield of the batteries depends on numerous factors, included the configuration of the backlight and the operative one.



Not never use a loader or a battery that are damaged.

Not make a short circuit in the battery. A short-circuit can take place accidental when an object metallic (currency, clip or pen) cause one direct connection of the poles + and. of the battery (you throw metallic of the battery), for example when it takes a reserve battery in the pocket.

To make a short-circuit of the poles can damage the battery or the object that it is connected.

Not throw the batteries to the fire.

Throw the batteries following the local (for example, reciclaje) regulation.

Not throw the batteries like domestic garbage.

Avoid to load the battery under conditions of lack of air.

In order to maximize the yield of their battery:

Always use batteries and adapter of CA originals. The guarantee of the scale doesn't cover the damages caused as consequence of the use of other batteries and/or different loaders.

The tension of exit of adapting CA is of 12V. The new batteries or those batteries that have been stored during long periods of time can require a bigger time of load.

Maintain the battery to ambient temperature or a next temperature when it makes the load.

Not expose the batteries to inferior temperatures to -10°C or superiors at 45°C.

In the course of periods of long time, the batteries go losing load capacity progressively and they require longer times of recharge.

This is normal. If you load the battery regularly and he/she observes that it diminishes the period of operation or that it increases the period of load, it is probably moment of acquiring a new battery.

7. OUTPUT

The BAR series scales can be ordered with an optional RS232 output.

Specifications:

- RS232 output of weighing data
- ASCII code
- 9600 Baud
- 8 data bits
- No parity

Connector: 9 pin d-subminiature socket

- Pin 2: Rx
- Pin 3: Tx
- Pin 5: GND

Continuous output protocol.

		,			-/								k	g	CR	LF
-HEADER 1-		-HEADER 2-		-WEIGHT DATA-							-WEIGHT UNIT-		TERMIANTOR			

HEADER1: ST= STABLE, US= UNSTABLE

HEADER2: NT= NET, GS = GROSS


NOTE: For the proper functioning of the equipment, use only 3-wire RS232 cables.

8. PARAMETERS






The scale has 9 parameters that can be set by the user plus a method of entering the calibration section.

To set parameters press the  key during self checking.







The display will show the first function, "F1 UNIT"

Pressing the  key will cycle through the other functions.















Pressing  key will allow you to set the function. Use the  key to leave a parameter unchanged.

NOTE: When the display shows "TECH" in the verified equipment, press the "CAL SWITCH" then press the key.  key to enter, display shows "PIN", press , ,  key, and press  key to enter technical parameters setting mode.

PARAMETERS TABLE

FUNCTION	DESCRIPTION
F1 Unt	Sets the which units want to use: g / ct / lb / oz / d / gn / ozt / dwt / mm / tl.T / tl.c / tl.t / t use  to switch, use  key to sure.
F2 bL	Set the backlight to be on, automatic or off. EL on: Backlight always on EL Au: Backlight automatically turn on EL off: Backlight allways off Use  to switch, use  key to sure.
F3 Con	Set RS232 At first, select you will use RS232 or USB.. \$ 232: use RS232 interface \$ USB: use USB interface. (not available) Then will select interface work mode. P Prt connect with mini printer. P Cont connect with remote display or PC P Auto connect with mini printer, auto printer, auto print (auto accumulation) wirELE: wireles. After you select communication mode, display will show b xxx, this is baud rate, you can select from 600, 1200, 2400, 4800 or 9600 bps. If you select P Prt o P Auto (work with printer), after set baud rate, display will show tP or LP-50, this is printer mode, you can select normal mini printer (tP) or label printer (LP-50). If you select LP-50, display will show EnE o CH, this is print out language, you can select Chinese (CH) or English (EnE). Use  to switch, use  key to sure.
SALE M	N/Y Sales mode

TECH	<p>Pin Enter the programming and calibration menus by pressing the "CAL SWITCH" and entering the correct password. (⊕), (⊖) and (T) and press (-0-) key to enter</p>
P1 Lin	<p>Liner calibrate. After you press (-0-) key, display will show Pin again, press (⊖), (⊕), (%) key and (-0-) key to enter, display will show Load 0, remove all weight from the pan and wait until display show next step. Then display will show Load I, put the weight follow the display, wait for next step. Follow the display to load calibration weight on the pan. Until display show Load F, load full capacity weight on the pan. Note: calibration weight regulation: 0<load 1<load 2<load 3<load F(full capacity) Load1, Load2, Load3 need be integer weight. In TECH always press the push button and will be show the pin. Version 1.16:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press (-0-) key to enter calibration, display will be shown PIN • Press (⊖), (⊕) and (%) keys, display will be show LOAD 0 (*Note: Ensure the pan is empty) • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 1. • Place the first calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 2. • Add again the second calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 3. • Add again the third calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 4. • Add again the fourth calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 5. • Add again the fifth calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 6. • Add again the sixth calibration mass weight on the pan. (*Note: Calibration mass weight should be full capacity of the scale) • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 0. Remove the calibration mass weight from the pan. (*Note: Ensure the pan is empty) • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 6. • Place the calibration mass weight on the pan (*Note: Calibration mass weight should be full capacity of the scale) • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 5. • Remove the sixth calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 4. • Remove the fifth calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 3. • Remove the fourth calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 2. • Remove the third calibration mass weight on the pan. • After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 1. • Remove the second calibration mass weight on the pan. <p>• After stable and zero indicator on, display will be show LOAD 0. • Remove the first calibration mass weight on the pan. (*Note: Ensure the pan is empty) • After stable and zero indicator on, display will be started self checking. After checking display will come to normal weighing mode.</p> <p>Note: During the linear calibration steps LOAD 1 to LOAD 6, mass weights want to add on the pan. Don't remove all mass weights for the next step. During the linear calibration steps LOAD 6 to LOAD 1, mass weights want to reduce from the pan. Don't remove all mass weights for the next step.</p>


P2 CAL	<p>Normal calibrate After enter cal mode, the display will show UnLoAd. Remove all weight from the pan and wait for stable. After stable, balance will show LoAd, put calibrate weight on the pan, here is the useable weight list. 300g: 30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200/210/220/230/240/250/ 260/270/280/290/300 600g: 60/80/100/120/140/160/180/200/220/240/260/280/300/320/340/360/380/400/420/440/460/480 /500/520/540/560/580/600 1500g: 150/200/250/300/350/400/450/500/550/600/650/700/750/800/850/900/950/1000/1050/1100/1150/1200/1250/1300/1350/1400/1450/1500 3000g: 300/400/500/600/700/800/900/1000/1100/1200/1300/1400/1500/1600/1700/1800/1900/2000/2100/2200/2300/2400/2500/2600/2700/2800/2900/3000 after stable, display will show pass, calibrate complete. No need press any key during calibrate.</p>
P3 Cnt	This display will show xxxxxx for indicating the internal counts, you can press  key to escape.
P4 A2n	This option is used to select the auto zero maintain Options: OFF, 0.5d, 1d, 2d, 4d, Use  key to shift, press  key to sure, press  key to scape.
P5 GrA	This is used to adjust gravity, when move to another place with big latitude change, you can use this function to adjust. After press  key to enter this function, you can use  ,  ,  key to key in the latitude rate (Use  and  key move active digits, use  key increase value), after input, press  key to sure. Latitude rate= local latitude/the latitude of the calibrate place. For example, local latitude is 9.85, the latitude of the calibrate place is 9.75, by this way, the reading data will be bigger than standard, you need input 1.01025, then reading will be correct. Note: after you do calibrate, this rate will reset to 1.00000.
P6 CAP	Set capacity, press  key to select: 300g/600g/1500g/3000g/6000g, for high resolution model, you can select 150g/200g/1500g/2000g, after you select, press  to confirm.
P7 SPD	Converter speed L / m / H (low / medium / high)
P8 S-t	Multi-tare ON / OFF
P9 ret	Ok

9. APPENDIX

9.1. ERROR CODES

During the initial power-on testing or during operation it is possible the scale may show an error message. The meaning of the error messages is described below.

If an error message is shown repeat the procedure that caused the message, turning the balance on, calibration or other functions. If the error message still is shown then contact your dealer for further support.


ERROR CODE	DESCRIPTION	POSSIBLES CAUSES
Err 3	Calibrate weight error	Use incorrect calibrate weight
Err 4	Initial Zero is greater than allowed (4% of maximum capacity) when power is turned on or when the  key is pressed.	Weight on the pan when turning the scale on. Excessive weight on the pan when zeroing the scale. Improper calibration of the scale. Damaged load cell. Damaged electronics.
Err 6	A/D count is not correct when turning the scale on	Platform not installed. Load cell damaged. Electronics damaged.
Err 7	Percentage setting error	0.01% weight must > 0.5d
Err 8	External calibration weight error	More than 4% error as linear calibration

9.2 WEIGHING UNIT LISTING

Nº	UNIT SYMBOL	NAME OF THE UNIT	CONVERSION
1	g	gram	
2	g	gram (high resolution)	
3	ct	carat net	= 0,2 g
4	lb	pound	= 453,59237 g
5	oz	ounce	= 28, 349523000 g
6	d	drachm	= 1,7718450 g
7	ozt	ounce troy	= 31,1034768 g
8	dwt	scruples	= 1,55517400 g
9	mom	momme	= 3,749996 g
10	tl.H	tael tw	= 37,49996 g
11	tl.c	tael chn	= 37,799375 g
12	tl.t	troy tael	= 37,4290018 g
13	t	tola	= 11,6638039 g
14	bt	bangladeshi tola	1bt= 11,6638039 g 1bt= 16Ana= 96Roti
15	n	newton	1n= 102,04 g

10. TROUBLE SELF CHECKING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	COMMON SOLUTIONS
Display is blank, No turn on test	Mains power is turned off. Power supply not plugged in. Power supply faulty. Internal battery not charged. Display turned off.	Check power is going to the scale and switch is on. Verify the voltage going to the scale matches the power supply labels on the power module or scale.

Display blank after turn on test, Error message, Display is locked	Pan not installed. Unstable weight. Load cell damaged. Mechanics damaged.	Check the pans are installed correctly. Try turning the scale on again.
OL or ---- appears on display	Maximum capacity exceeded. Load cell or mechanics damaged. Power supply faulty.	Check the pans are installed correctly. Try turning the scale on again.
---- or NULL displayed	Weight on scale below permissible limit. Pan has been removed. Pan support not seated properly. Power supply faulty. Load cell or mechanics damaged.	Check the pans are installed correctly Try pressing  . Try turning the scale on again.
Display is unstable	Drafts or air currents. Obstruction under pan. Sample is moving (animal weighing). Vibrations through table. Temperature changed dramatically. Power supply faulty.	Verify the scale is in a acceptable location and on a good table. Verify the power supply is correct for the scale.
Weight value incorrect	Calibration error, Recalibrate. Linearity error, set Linearity. Unit calibrated with inaccurate weight. Balance not level. Obstruction between sample and cover. Wrong unit of weight displayed.	Calibrate again, paying special attention to the mass used, the stability of the scale, and the weighing units required. If linearity can be set by the user it will be described in the user manual. Check pan is installed correctly. Verify installation is acceptable.
Cannot use Full Capacity	Over load Stops hitting pan support or hitting bottom of load cell. Shipping screw not removed if applicable. Electronic problem on A/D. Parameters set incorrectly. Load cell or mechanics damaged.	Look for obstruction under pan, shipping screws, and verify pan installation. Check the weighing units used.
Not linear	Overload stops hitting too soon. Load cell or mechanics damaged. A/D damaged.	Look for obstruction under pan, shipping screws, and verify pan installation. If linearity can be set by the user it will be described in the user manual.
Off center loading error	Adjust mechanics. Overload stops not correct. Load cell damaged.	Look for obstruction under pan, shipping screws, and verify pan installation.
Battery will not charge	Mains voltage not present or too low. Charging circuit failure. Battery failure.	Verify the batteries are rechargeable types. Check power supply voltage is correct.

11. WARRANTY

This scale is warranted against defects of manufacturing and materials for a period of 1 year, from the delivery date.

During this period, GIROPÈS SL will take charge of repairing the scale

This warranty does not cover defects or damaged caused by misuse, overloading or improper installation contrary to the recommendations described in this manual.

This warranty does not cover shipping costs for the reparation of the balance.

1. INTRODUZIONE

La serie di bilance elettroniche BAR offre una serie accurata, veloce e versatile di bilance di pesatura multiuso con funzioni di contapezzi e percentuale di peso.

La serie è composta da 13 modelli, con capacità fino a 6.000 g.

Tutti incorporano piastre in acciaio inox su una base in ABS.

Tutte le tastiere sono composte da tasti facili da premere e gli schermi di visualizzazione sono grandi display a cristalli liquidi (LCD) di facile lettura. Gli LCD sono dotati di retroilluminazione.

Tutte le unità sono dotate di azzeramento automatico, tara e una funzione di accumulo che consente di memorizzare e recuperare il conteggio come totale accumulato.



Ø 80

Ø 120

140 x 150

2. SPECIFICHE TECNICHE

2.1 SERIE BAR

Capacità (g)	Frazione (g)	Frazione CE-M (g)	Scala di verifica (e)	Dimensioni della piastra (mm)
150	0,001	-	-	Ø 80
	-	0,002	0,02	
300	0,005	-	-	Ø 120
	-	0,005	0,05	
600	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,01	0,1	
1500	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,02	0,2	
1500	0,02	-	-	140 x 150
3000	0,05	-	-	140 x 150
	-	0,05	0,5	
6000	0,1	-	-	140 x 150
	-	0,1	1	

2.2 SPECIFICHE COMUNI

Display	LCD 16'5 mm, con retroilluminazione a LED bianca
Temperatura di funzionamento	0°C ~ + 40°C
ADC	Σ - Δ
Caricamento dati ADC	\leq 1/10 secondi
Alloggiamento	Plastica ABS
Divisioni massime	1/60.000, 1/150.000
Potenza	Adattatore AC 12V/500mA Batteria ricaricabile (6V/1.2Ah)
Peso	2'9 kg con frangivento 2'7 kg con frangivento

3. INSTALLAZIONE

3.1 INSTALLAZIONE GENERALE

La bilancia deve essere posizionata su una superficie solida e piana.

Evitare temperature estreme. Non esporre la bilancia direttamente alla luce solare o posizionarla vicino ai condotti di scarico dell'aria condizionata.

Evitare tavoli instabili. Il tavolo o il pavimento devono essere rigidi e non vibrare. Non collocare la bilancia in prossimità di macchinari vibranti.

Evitare prese di correnti instabili. Non utilizzare la bilancia in prossimità di apparecchiature ad alta intensità elettrica, come apparecchi di saldatura o motori di grandi dimensioni.

Evitare l'elevata umidità che può causare condensa. Evitare il contatto diretto con l'acqua. Non spruzzare o immergere la bilancia nell'acqua.

Evitare movimenti d'aria come quelli provenienti da ventilatori e dalle aperture delle porte. Non posizionare la bilancia vicino a finestre aperte.

Mantenere pulita la bilancia.

Non impilare il materiale sulla bilancia quando non viene utilizzata.

3.2. INSTALLAZIONE DELLA SERIE BAR

Livellare la bilancia regolando i quattro piedini. La bilancia deve essere regolata in modo che la bolla di livello si trovi al centro del cerchio e la bilancia si appoggi su tutti e quattro i piedini. Se la scala oscilla, regolare nuovamente i piedini.

Posizionare il cavo adattatore sul connettore situato sul lato della bilancia. Si prega di utilizzare l'alimentatore secondo le specifiche tecniche.

Nel caso delle bilance con frangivento, posizionare il frangivento in cima alla bilancia e controllare la lettura dopo aver caricato il peso e chiuso. Quindi, chiudere il frangivento.


4. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA



TASTO	DESCRIZIONE	
	FUNZIONE PRIMARIA	FUNZIONE SECONDARIA
	Imposta il punto zero per le pesate successive. Il display mostra zero.	Funzione <i>INVIO</i> nelle impostazioni dei parametri in altre funzioni
	Imposta la tara della bilancia, memorizzando il peso corrente come valore di tara, sottrae il valore di tara dal peso e visualizza il risultato. Tale risultato è il peso netto.	
	Accede alla funzione percentuale di peso. Quando la bilancia è in modalità percentuale e il valore del peso è pari a zero, premere questo tasto per tornare alla modalità di pesatura normale.	
	Questo tasto stampa i risultati su PC o stampante utilizzando l'interfaccia RS.232, in modo da unire il valore della memoria accumulata se la funzione di accumulo non è automatica.	Ritorna al funzionamento normale quando la bilancia si trova nel menu di impostazione.
	Seleziona chilogrammi, libbre, once, ecc. come unità di peso quando si trova in modalità di pesatura. In modalità contapezzi, è possibile vedere il peso, il peso unitario e il numero di pezzi.	Modifica il valore attuale dei parametri e di altre funzioni.
	Dalla modalità di pesatura entra in modalità contapezzi.	Ritorna alla modalità di pesatura normale quando ci si trova in modalità contapezzi.
	Utilizzare questo tasto per accendere o spegnere il dispositivo.	

5. FUNZIONAMENTO

5.1 TASTO ZERO AUTOMATICO



È possibile premere  in qualsiasi momento per impostare il punto zero a partire dal quale viene misurato il resto della pesatura e del conteggio, entro il 10% dello zero all'accensione. Normalmente, questo è necessario solo quando la piattaforma è vuota. Quando si ottiene il punto zero, il display mostra l'indicatore di zero.

La bilancia ha una funzione automatica di riduzione a zero per riflettere la dispersione o gli accumuli di materiale sulla piattaforma. Quando il peso supera il 20% della capacità totale, la funzione "lettura dello zero" smette di funzionare.

5.2. TARA

Se necessario, azzerare la bilancia premendo il tasto . Appare l'indicatore di zero.


Posizionare un contenitore sulla piattaforma, verrà visualizzato il valore del suo peso.

Premere il tasto  per impostare la tara della bilancia. Il peso che appare sul display viene memorizzato come valore di tara e viene dedotto dal display, lasciandolo a zero. L'indicatore "NET" (NETTO) è ora attivo. Man mano che il prodotto viene aggiunto, verrà visualizzato solo il peso del prodotto. La bilancia può essere tarata una seconda volta se alla prima si aggiunge un altro tipo di prodotto. Anche in questo caso, verrà visualizzato solo il peso aggiunto dopo aver impostato la tara. Quando il contenitore viene rimosso, viene visualizzato un valore negativo. Se la bilancia è stata tarata poco prima di rimuovere il contenitore, questo valore è il peso lordo del contenitore più il peso di tutto il prodotto che è stato rimosso. L'indicatore di zero sarà attivo anche perché la piattaforma è tornata nella stessa situazione in cui si trovava al momento di premere il tasto .

5.3. PESATURA DI UN CAMPIONE

Per determinare il peso di un campione, tarare innanzitutto il contenitore vuoto, quindi posizionare il campione nel contenitore. Il display visualizza il peso e le unità di peso in uso in quel momento.

5.4. PERCENTUALE DI PESATURA

La bilancia consente di visualizzare una percentuale di peso come 100%. Qualsiasi altro peso posto sulla bilancia apparirà sul display come percentuale del campione originale. Ad esempio, se si collocano 350 g sulla bilancia e si preme il tasto , il display mostrerà il 100,00%.

Se si rimuove il peso di 350 g dalla bilancia e si posiziona un peso di 300 g, il display mostrerà 85,71% poiché 300 g è 85,71% di 350 g.



Nota: la bilancia può inaspettatamente fluttuare in quantità elevate se si utilizzano pesi molto piccoli per impostare il livello al 100%. Ad esempio, se solo 23,5 g sono posizionati sulla bilancia con incrementi di 0,5 g e la bilancia è posizionata al 100%, il display mostrerà 100,00. Tuttavia, una piccola quantità di peso farà sì che il valore sul display salga fino al 102,12%, poiché un aumento di 0,5 g implicherebbe passare a 24,0 g, cioè l'equivalente del 2,13%.


Premendo il tasto , la bilancia torna alla modalità di pesatura.



5.5 CONTAPEZZI

Quando la bilancia visualizza il peso, premere il tasto  per avviare la funzione contapezzi.


Prima di iniziare, impostare la tara del peso di qualsiasi contenitore che si intende utilizzare, lasciando il contenitore vuoto sulla bilancia. Collocare il numero di campioni nel vassoio. Il numero dovrebbe corrispondere alle opzioni di conteggio dei pezzi: 10, 20, 50, 100 o 200 pezzi.

Premere il tasto  per iniziare. Sul display apparirà "SP 10", che richiederà un campione di 10 pezzi. È possibile premere il pulsante  per selezionare una quantità di campione (10, 20, 50, 100, 200) e ritornare a 10.


Premere il tasto  quando il numero corrisponde al numero di pezzi utilizzati per il campione. Man mano che si aggiunge del peso, il display mostra il numero di pezzi (pcs).


Premere il tasto  per visualizzare il peso unitario (/g/pcs), il peso totale (kg) e il numero di pezzi (pcs). Premere il tasto  per tornare alla modalità di pesatura normale.

5.6. ACCUMULO

Quando la bilancia è impostata in modalità di accumulo manuale, il peso visualizzato sul display verrà memorizzato quando viene premuto il tasto  e quando il peso è stabile.

Il display mostra "ACC1", quindi il totale memorizzato viene visualizzato per due secondi prima di tornare alla modalità normale. Se l'interfaccia opzionale RS-232 è installata, il peso viene trasferito a una stampante o a un PC.

Rimuovere il peso permettendo alla bilancia di tornare a zero e posizionare un secondo peso sulla piattaforma. Premere il tasto , il display mostra "ACC 2" e poi il nuovo totale. Continuare fino ad aggiungere tutti i pesi.

Per visualizzare i totali in memoria premere il tasto  quando la bilancia è azzerata. Il display mostrerà il numero totale degli articoli "ACC xx" e il peso totale prima di tornare a zero. I totali saranno stampati anche attraverso l'interfaccia RS232.

Per cancellare la memoria, premere  per visualizzare i totali, quindi premere il tasto .

6. FUNZIONAMENTO DELLA BATTERIA

La bilancia viene fornita con una batteria ricaricabile, è possibile operare utilizzando l'alimentazione a batteria se lo si desidera. La durata della batteria è di circa 40 ore con la retroilluminazione accesa.

Sul display è presente un simbolo di batteria che indica lo stato della batteria:



Lampeggiante: caricare la batteria

Piena: batteria piena o carica completa.

Metà: batteria con potenza media.

Vuota: la batteria deve essere caricata.

Quando la batteria deve essere ricaricata, l'indicatore si accende. Si prega di caricare la batteria o utilizzare un adattatore CA quando si vede questo indicatore acceso.

Le bilance possono essere alimentate a batteria se lo si desidera. La durata della batteria è di circa 90 ore con la retroilluminazione spenta.

Per caricare la batteria è sufficiente collegarla alla rete elettrica. Non è necessario accendere la bilancia. La ricarica dovrebbe richiedere 12 ore per riempire la batteria alla massima capacità.

C'è un LED che indica lo stato di carica della batteria. Quando la bilancia è collegata, la batteria interna viene caricata. Se il LED è verde, la batteria è completamente carica. Se è rosso, la batteria è quasi scarica e il giallo indica che la batteria si sta caricando.

Con l'uso, la batteria può perdere la capacità di caricarsi completamente. Se il tempo di carica della batteria diventa inaccettabile, contattare il proprio rivenditore.

Nota: le batterie nuove sono parzialmente cariche. Prima di poter utilizzare la bilancia, è necessario installare e caricare la batteria secondo le seguenti istruzioni.

Alcune batterie funzionano meglio dopo diversi cicli completi di carica/scarica.

Le prestazioni della batteria dipendono da molti fattori, tra cui la configurazione della retroilluminazione e il funzionamento.



Non utilizzare mai un caricabatterie o batterie danneggiati.

Non cortocircuitare la batteria. Un corto-circuito accidentale può verificarsi quando un oggetto metallico (moneta, clip o penna a sfera) provoca un collegamento diretto dei poli + e - della batteria (strisce metalliche della batteria), ad esempio quando si porta una batteria di riserva in tasca.

Il cortocircuito dei poli può danneggiare la batteria o l'oggetto collegato.

Non smaltire le batterie nel fuoco.

Smaltire le batterie secondo le norme locali (ad es. riciclaggio).

Non smaltire le batterie come rifiuti domestici.

Evitare di caricare la batteria in condizioni di assenza d'aria.

Per massimizzare le prestazioni della batteria:

Utilizzare sempre batterie e adattatori CA originali. La garanzia della bilancia non copre i danni causati dall'uso di batterie e/o caricabatterie diversi.

La tensione di uscita dell'adattatore CA è di 12V. Batterie nuove o batterie che sono state immagazzinate per lunghi periodi di tempo possono richiedere un tempo di ricarica più lungo.

Tenere la batteria a temperatura ambiente o vicina alla temperatura ambiente durante la carica.
Non esporre le batterie a temperature inferiori a -10 °C o superiori a 45 °C.

Nel corso di lunghi periodi di tempo, le batterie perdono progressivamente la capacità di carica e richiedono tempi di ricarica più lunghi. È normale. Se si carica regolarmente la batteria e si vede diminuire il periodo di funzionamento o aumentare il periodo di carica, è probabilmente il momento di acquistare una nuova batteria.

7. INTERFACCIA

Le bilance della serie BAR hanno un'interfaccia RS232.

Specifiche tecniche:

- Interfaccia RS232 per i dati di pesatura
- Codice ASCII
- 9600 baud
- 8 bit di dati
- Nessuna parità

Connettore: Tipo SUB-D a 9 pin

- Pin 2: Rx
- Pin 3: Tx
- Pin 5: GND

Protocollo di uscita continuo.


		,			-/								k	g	CR	LF
-INTESTAZIONE 1-		-INTESTAZIONE 2-		-INFORMAZIONI PESO-								-UNITÀ PESO-		-TERMINAZIONE-		

INTESTAZIONE1: ST=STABLE US=INSTABLE


INTESTAZIONE2: NT= NETTO, GS = LORDO

NOTA: per il corretto funzionamento dell'apparecchiatura, utilizzare solo cavi RS232 a 3 fili.

8. PARAMETRI

La bilancia ha 9 parametri di configurazione impostabili dall'utente, più un metodo per entrare nella sezione di calibrazione. Per configurare i parametri, premere il tasto  durante l'autotest.




















Il display mostra la prima funzione, "F1 UNT".

Premendo il tasto , si scorrono le altre funzioni.

Premendo il tasto , è possibile configurare la funzione. Usare il tasto  per lasciare il parametro invariato.

NOTA: Quando sul display appare "TECH", su apparecchiature verificate premere "cal switch", quindi premere il tasto  per entrare, il display mostra "PIN", premere i tasti , ,  e il tasto  se richiesto, per accedere alla modalità di impostazione dei parametri tecnici.

TABELLA DEI PARAMETRI

FUNZIONE	DESCRIZIONE
F1 Unt	Determina quali unità di peso si desidera utilizzare: g / ct / lb / oz / d / gn / ozt / dwt / mm / tl.T / tl.c / tl.t / t utilizzare  per selezionare, utilizzare  per salvare.
F2 bL	Imposta la retroilluminazione come accesa, automatica o spenta. EL on: La retroilluminazione è sempre accesa EL Au: La retroilluminazione si accende automaticamente EL off: La retroilluminazione è sempre spenta Utilizzare il tasto  per selezionare, utilizzare il tasto  per salvare.
F3 Con	Programma RS232 Nella prima selezione si utilizza RS232 o USB. \$ 232: utilizzare l'interfaccia RS232. \$ USB: utilizzare l'interfaccia USB (non disponibile) Si selezionerà quindi la modalità di lavoro dell'interfaccia. P Prt si collega alla stampante mini. P Cont si collega al display remoto o al PC. P Auto si collega alla stampante mini, stampa automatica (accumulo automatico). wireLE: wireless. Dopo aver selezionato la modalità di comunicazione, il display mostrerà b xxx, questo è il baud rate, è possibile selezionare tra 600, 1200, 2400, 4800 o 9600 bps. Se si seleziona P Prt o P Auto (lavorare con la stampante), dopo aver programmato il baud rate, il display mostrerà tP o LP-50, questa è la modalità di stampa, è possibile selezionare la normale modalità di stampa mini (tP) o stampare etichette (LP-50). Se si seleziona LP-50, il display mostrerà EnG o CH, questa è la lingua di stampa in uscita, è possibile selezionare il cinese (CH) o l'inglese (EnG). Utilizzare il tasto  per cambiare, utilizzare il tasto  per confermare.
SALE M	Modalità di vendita N / Y
TECH	Pin Entrare nei menu di programmazione e calibrazione premendo il CAL SWITCH e inserendo la password corretta ( ,  y ) e premere  per salvare.
P1 Lin	Calibrazione lineare. Dopo aver premuto il tasto  , sul display comparirà nuovamente il Pin , premere i tasti  ,  ,  e il tasto  per inserirli, il display mostrerà LOAD 0, rimuovere l'intero peso dal vassoio e attendere che il display visualizzi il passo successivo. A questo punto, il display mostrerà LOAD 1, posizionare il peso seguendo le indicazioni sul display, attendere prima di procedere con la fase successiva. Seguire le istruzioni sul display per caricare il peso di calibrazione nel vassoio. Fino a quando sul display non viene visualizzato LOAD F, non caricare l'intera capacità di carico sul vassoio della bilancia. Nota: Regolazione del peso di calibrazione: 0<carico 1<carico 2<carico 3<carico F (capacità totale) Carico1, Carico2, Carico3 devono essere pesi interi. In TECH premere sempre il pulsante e poi uscirà il pin. Versione 1.16: <ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto  per accedere alla calibrazione, verrà visualizzata la schermata PIN • Premi i tasti ,  e , il display visualizzerà LOAD 0 (* Nota: assicurarsi che il vassoio sia vuoto) • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 1. • Posizionare il primo peso di calibrazione sul vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 2. • Posizionare il secondo peso di calibrazione sul vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 3. • Posizionare il terzo peso di calibrazione sul vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 4. • Posizionare il quarto peso di calibrazione sul vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 5. • Posizionare il quinto peso di calibrazione sul vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 6. • Posizionare il sesto peso di calibrazione sul vassoio. (* Nota: il peso di calibrazione deve essere la capacità totale della bilancia) • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 0. Rimuovere il peso di calibrazione dal vassoio. (* Nota: assicurarsi che il vassoio sia vuoto) • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 6. • Posizionare il peso di calibrazione sul vassoio (* Nota: il peso di calibrazione deve essere l'intera capacità della bilancia) • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 5.


	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere il sesto peso di calibrazione dal vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 4. • Rimuovere il quinto peso di calibrazione dal vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 3. • Rimuovere il quarto peso di calibrazione dal vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 2. • Rimuovere il terzo peso di calibrazione dal vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 1. • Rimuovere il secondo peso di calibrazione dal vassoio. • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display visualizzerà LOAD 0. • Rimuovere il primo peso di calibrazione dal vassoio. (* Nota: assicurarsi che il vassoio sia vuoto) • Dopo aver stabilizzato e azzerato la bilancia, il display avvierà l'autotest. Dopo aver controllato il display si raggiungerà la modalità di pesatura normale. <p>Nota: durante i passaggi di calibrazione lineare LOAD 1 a LOAD 6, i pesi di calibrazione devono essere aggiunti al vassoio. Non rimuovere tutti i pesi del vassoio per il passaggio successivo.</p> <p>Durante le fasi di calibrazione lineare LOAD 6 fino a LOAD 1, i pesi di calibrazione devono essere ridotti dal vassoio. Non rimuovere tutti i pesi del vassoio per il passaggio successivo.</p>
P2 CAL	<p>Calibrazione normale</p> <p>Dopo aver inserito la modalità di calibrazione, UnLoAd appare sul display. Rimuovere l'intero peso dal vassoio e attendere che questo si stabilizzi.</p> <p>Dopo la stabilizzazione, la bilancia visualizza il peso, posizionare il peso di calibrazione sul vassoio, quindi è possibile consultare la lista di usabilità.</p> <p>300g: 30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200/210/220/230/240/250/260/270/280/290/300</p> <p>600g: 60/80/100/120/140/160/180/200/220/240/260/280/300/320/340/360/380/400/420/440/460/480/500/520/540/560/580/600</p> <p>1500g: 150/200/250/300/350/400/450/500/550/600/650/700/750/800/850/900/950/1000/1050/1100/1150/1200/1250/1300/1350/1400/1450/1500</p> <p>3000g: 300/400/500/600/700/800/900/1000/1100/1200/1300/1400/1500/1600/1700/1800/1900/2000/2100/2200/2300/2400/2500/2600/2700/2800/2900/3000</p> <p>Dopo la stabilizzazione, il display mostrerà PASS (RIUSCITA), la calibrazione è completa. Non è necessario premere alcun tasto durante la calibrazione.</p>
P3 Cnt	<p>Il simbolo $\times\times\times\times\times$ apparirà sullo schermo per indicare i calcoli interni, è possibile premere il tasto per uscire.</p>
P4 A2n	<p>Questa opzione viene utilizzata per selezionare il mantenimento dello zero automatico.</p> <p>Opzioni: OFF, 0,5d, 1d, 2d, 4d, Utilizzare il tasto per cambiare, premere il tasto per confermare, premere il tasto per uscire.</p>
P5 GrA	<p>Questa opzione viene utilizzata per regolare la gravità, quando ci si sposta in un altro sito e questo cambiamento comporta un grande cambiamento di latitudine, è possibile utilizzare questa funzione per la regolazione.</p> <p>Dopo aver premuto il tasto , inserire questa funzione, è possibile utilizzare i tasti , , per digitare il grado di latitudine (usare i tasti e per spostare le cifre attive, utilizzare il tasto per aumentare il valore), dopo l'immissione, premere il tasto per confermare.</p> <p>Grado di latitudine = latitudine locale/latitudine del sito di calibrazione.</p> <p>Ad esempio, la latitudine locale è 9.85, la latitudine di calibrazione del sito è 9.75, quindi le informazioni di lettura saranno maggiori dello standard, è necessario inserire 1.01025, quindi la lettura sarà corretta.</p> <p>Nota: dopo la calibrazione, questo intervallo deve essere riportato a 1.00000.</p>
P6 CAP	<p>Per programmare la capacità, premere il tasto per selezionare: 150gr/300g/600g/1500g/3000g/6000g, dopo aver selezionato, premere per confermare.</p>
P7 SPD	<p>Velocità convertitore L / M / H (bassa / media / alta)</p>
P8 S-t	<p>Tara multipla ON / OFF</p>
P9 ret	<p>Ok</p>

9. APPENDICE

9.1 CODICI DI ERRORE

Durante le prove di funzionamento iniziali o durante il normale funzionamento, la bilancia può visualizzare un messaggio di errore. Il significato dei messaggi di errore è descritto di seguito.


Se viene visualizzato un messaggio di errore, ripetere la procedura che ha generato il messaggio, come l'accensione della bilancia, la calibrazione o qualsiasi altra funzione. Se il messaggio di errore continua a comparire, è necessario contattare il proprio rivenditore per ricevere assistenza tecnica.

CODICE DI ERRORE	DESCRIZIONE	POSSIBILI CAUSE
Err 3	Peso di regolazione errato	Utilizzo di un peso di calibrazione errato
Err 4	Lo zero iniziale è maggiore del valore consentito (solitamente il 4% della capacità massima) quando si accende la bilancia o si preme il tasto  .	C'è peso nel vassoio all'accensione della bilancia. Peso eccessivo nel vassoio quando la bilancia viene azzerata. Calibrazione errata della bilancia. Cella di carico danneggiata. Componenti elettronici danneggiati.
Err 6	Le divisioni del convertitore A/D non sono corrette all'accensione della bilancia.	La piattaforma non è installata. Cella di carico danneggiata. Componenti elettronici danneggiati.
Err 7	Programmare percentuale di errore	0.01% del peso deve essere >0.5d
Err 8	Errore di peso di calibrazione esterna	Errore superiore al 4% nella calibrazione lineare

9.2 ELENCO DELLE UNITÀ DI PESO

N°	SIMBOLO DELL'UNITÀ	NOME DELL'UNITÀ	CONVERSIONE
1	g	grammo	
2	g	grammo (alta risoluzione)	
3	ct	carato netto	= 0,2 g
4	lb	libbra	= 453,59237 g
5	oz	oncia	= 28, 349523000 g
6	d	dracma	= 1,7718450 g
7	ozt	oncia troy	= 31,1034768 g
8	dwt	tonnellaggio di portata lorda	= 1,55517400 g
9	mom	momme	= 3,749996 g
10	tL.H	tael twt	= 37,49996 g
11	tl.c	tael chn	= 37,799375 g
12	tl.tl	tael troy	= 37,4290018 g
13	t	tola	= 11,6638039 g
14	bt	tola bengalese	1bt= 11,6638039 g 1bt= 16Ana= 96Roti
15	n	newton	1n= 102,04 g

10. PROBLEMI DURANTE L'AUTOTEST

PROBLEMI	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONI PIÙ COMUNI
Il display è vuoto, non si accende durante il test	Scollegare la bilancia. L'alimentatore non è collegato alla corrente. Alimentatore difettoso. La batteria interna non è stata caricata. Display spento.	Controllare che la corrente arrivi alla bilancia e che questa sia accesa. Verificare che la tensione in entrata nella bilancia corrisponda alle etichette dell'alimentatore o della bilancia.
Display vuoto dopo il test di accensione. Il messaggio di errore del display è bloccato.	La piattaforma non è installata. Peso instabile. cella di carico danneggiata. Componenti meccaniche danneggiate.	Controllare che i vassoi siano installati correttamente. Provare a riaccendere la bilancia.
OL o ----- appare sul display.	La capacità massima è stata superata. Cella di carico o componenti meccaniche danneggiate. Alimentatore difettoso.	Controllare che i vassoi siano stati installati correttamente. Provare a riaccendere la bilancia.
---- o NULL appare sul display	Il peso della bilancia è inferiore al limite consentito. Il vassoio è stato rimosso. Il supporto del vassoio non è stato posizionato correttamente. Alimentatore difettoso. Cella di carico o componenti meccaniche danneggiate.	Controllare che i vassoi siano stati installati correttamente. Provare a premere il tasto  . Provare a riaccendere la bilancia.
Display instabile	Correnti o raffiche d'aria. Ostruzione sotto il vassoio. Il campione è in movimento (pesatura di animali). Vibrazioni attraverso il tavolo. La temperatura è cambiata drasticamente. Alimentatore difettoso.	Verificare che la bilancia si trovi in una situazione accettabile e su un tavolo adeguato. Controllare che l'alimentatore sia corretto per la bilancia.
Valore di peso errato	Errore di calibrazione, ricalibrare. Errore di linearità, programmare la linearità. Unità calibrata con peso impreciso. La bilancia non è allineata. Ostruzione tra il campione e il ponte. Sul display appare un'unità di peso errata.	Ricalibrare, prestando particolare attenzione alla massa utilizzata, alla stabilità della bilancia e al peso delle unità richieste. Se la linearità può essere programmata dall'utente, questa sarà descritta nel manuale utente. Controllare che il vassoio sia installato correttamente. Verificare che l'installazione sia accettabile.
Non è possibile utilizzare l'intera capacità	L'arresto di sovraccarico tocca il supporto del vassoio o il fondo della cella di carico. La vite di trasporto non è stata rimossa. Problema elettronico nell'A/D. I parametri sono stati programmati in modo errato. Le componenti meccaniche o la cella di carico sono danneggiate.	Accertarsi che non vi siano ostruzioni sotto il vassoio, le viti di trasporto, e controllare anche l'installazione del vassoio. Controllare anche le unità di peso utilizzate.
Non lineare	Il limite di sovraccarico tocca troppo presto. Cella di carico o componenti meccaniche danneggiate. A/D danneggiato.	Accertarsi che non vi siano ostruzioni sotto il vassoio e controllare l'installazione del vassoio. Se la linearità può essere programmata dall'utente, questa sarà descritta nel manuale utente.
Decentramento Errore di carico	Regolare la meccanica. L'arresto di sovraccarico non è corretto. La cella di carico è danneggiata.	Accertarsi che non vi siano ostruzioni sotto il vassoio, le viti, e controllare anche l'installazione del vassoio.
La batteria non si carica	Vi sono interruzioni della corrente di carica o la corrente è troppo bassa. Errore nel carico del circuito. Malfunzionamento della batteria.	Verificare che le batterie siano ricaricabili. Controllare che l'alimentatore sia corretto.

11. GARANZIA

Questa bilancia è coperta da una garanzia contro qualsiasi difetto di fabbricazione e di materiali per un periodo di un anno, a partire dalla data di consegna.

Durante questo periodo, GIROPÈS S.L. si farà carico della riparazione della bilancia.

Questa garanzia non include i danni causati da uso improprio, sovraccarico o inosservanza delle raccomandazioni descritte nel presente manuale.

La garanzia non copre le spese di spedizione necessarie alla riparazione della bilancia.

1. EINFÜHRUNG

Die elektronischen Waagen der Serie BS sind genaue, schnelle und vielseitige Universalwaagen mit Stückzählfunktion und prozentualer Gewichtung.

Die Serie besteht aus 13 Modellen mit Kapazitäten von bis zu 6.000 g.

Alle sind mit Edelstahlplatten auf einer ABS-Basiseinheit ausgestattet.

Alle Tastaturen bestehen aus leicht zu bedienenden Tasten und die Bildschirme sind große, leicht lesbare Flüssigkristallanzeigen (LCDs). Die LCD's verfügen über eine Hintergrundbeleuchtung.

Alle Einheiten verfügen über eine automatische Nullstellung, Tara und eine Kumulierungsfunktion, die es ermöglicht, die Zählung zu speichern und als kumulierte Summe abzurufen.



2. SPEZIFIKATIONEN

2.1 SERIE BAR

Kapazität (g)	Unterteilung (g)	Unterteilung CE-M (g)	Eichschritt (e)	Maße der Wägeplatte (mm)
150	0,001	-	-	Ø 80
	-	0,002	0,02	
300	0,005	-	-	Ø 120
	-	0,005	0,05	
600	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,01	0,1	
1500	0,01	-	-	Ø 120
	-	0,02	0,2	
1500	0,02	-	-	140 x 150
	0,05	-	-	
3000	-	0,05	0,5	140 x 150
	0,1	-	-	
6000	-	0,1	1	140 x 150
	-	-	-	

2.2. GEMEINSAME SPEZIFIKATIONEN

Display	16'5 mm LCD, mit weißer LED-Hintergrundbeleuchtung
Betriebstemperatur	0°C ~ + 40°C
ADC	Σ - Δ
ADC-Daten-Upload	≤ 1/10 Sekunde
Gehäuse	ABS-Kunststoff
Maximale Teilungen	1/60.000, 1/150.000
Leistung Stromversorgung	AC-Netzteil 12V 500mA Wiederaufladbarer Akku (6 V/1,2 Ah)
Gewicht	2'9 kg mit Windschutz 2'7 kg mit Windschutz

3. INSTALLATION**3.1 ALLGEMEINE INSTALLATION**

Die Waage muss auf einer festen und gut nivellierten Oberfläche platziert werden.

Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Stellen Sie die Waage nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe von Abluftkanälen der Klimaanlage auf.

Vermeiden Sie instabile Tische. Die Tische oder der Boden müssen fest sein und dürfen nicht vibrieren. Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von vibrierenden Maschinen.

Vermeiden Sie instabile Anschlüsse. Verwenden Sie die Waage nicht in der Nähe von Geräten mit hohem Stromverbrauch, wie Schweißgeräten oder Großmotoren.

Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit, die zu Kondensation führen kann. Direkten Kontakt mit Wasser vermeiden. Die Waage nicht besprühen oder in Wasser tauchen.

Luftbewegungen, wie z.B. von Ventilatoren und Türöffnungen, sind zu vermeiden. Platzieren Sie die Waage nicht in der Nähe von offenen Fenstern.

Halten Sie die Waage sauber.

Stapeln Sie bei Nichtgebrauch kein Material auf die Waage.


3.2. INSTALLATION SERIE BAR

Richten Sie die Waage aus, indem Sie alle vier Füße einstellen. Die Waage sollte so eingestellt werden, dass sich die Libelle in der Mitte des Kreises befindet und die Waage auf allen vier Beinen steht. Wenn die Waage wackelt, stellen Sie die Füße erneut ein.

Stecken Sie das Netzkabel in den Anschluss an der Seite der Waage. Bitte verwenden Sie die mitgelieferten Kabel gemäß den Spezifikationen.

Bei Waagen mit Windschutz stellen Sie den Windschutz bitte auf die Oberseite der Waage und überprüfen den Messwert nach dem Auflegen des Gewichts. Dann schalten Sie die Waage aus. Schließen Sie dann den Windschutz.


4 TASTATURBESCHREIBUNG

	Setzt den Nullpunkt für die nächsten Wägungen. Auf der Anzeige erscheint Null.	Funktion <i>ENTER</i> in den Parametereinstellungen anderer Funktionen
---	--	--

	<p>Stellt das Taragewicht der Waage ein, speichert das aktuelle Gewicht als Tarawert im Speicher, subtrahiert den Tarawert vom Gewicht und zeigt das Ergebnis an. Dieses Ergebnis ist das Nettogewicht.</p>	
	<p>Zugriff auf die Funktion prozentuales Gewicht. Wenn sich die Waage im Prozentwägemodus befindet und der Gewichtswert Null ist, drücken Sie diese Taste, um in den Normalwägemodus zurückzukehren.</p>	
	<p>Diese Taste drückt die Ergebnisse auf einem PC oder Drucker über die RS.232-Schnittstelle aus, indem der Wert des kumulierten Speichers summiert wird, wenn die Kumulierungsfunktion nicht automatisch erfolgt.</p>	<p>Kehrt zum Normalbetrieb zurück, wenn sich die Waage im Setup-Menü befindet.</p>
	<p>Wählt Kilogramm, Pfund, Unzen usw. als Gewichtseinheit im Wägemodus aus. Im Stückzählmodus sehen Sie das Gewicht, das Stückgewicht und die Stückzahl.</p>	<p>Ändert den aktuellen Wert in Parametern und anderen Funktionen.</p>
	<p>Vom Gewichtsmodus in den Stückzählmodus wechseln.</p>	<p>Kehrt im Stückzählmodus in den Normalwägemodus zurück.</p>
	<p>Verwenden Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.</p>	

5. VORGÄNGE

5.1. AUTO-NULI-TASTE


Sie können die Taste  jederzeit drücken, um den Nullpunkt einzustellen, ab dem alle anderen Wägungen innerhalb von 10% der Nullanzeige erfolgen. Dies ist in der Regel nur notwendig, wenn die Wägeplatte leer ist. Wenn der Nullpunkt erreicht ist, zeigt das Display die Nullanzeige an.


Die Waage verfügt über eine automatische Funktion der Nullreduktion, um auf minimale Abweichungen oder Materialansammlungen auf der Plattform zu reagieren. Wenn das Gewicht 20% der Gesamtkapazität überschreitet, entfällt die Funktion "Null anzeigen".

5.2. TARA

Setzen Sie die Waage durch Drücken der Taste  auf Null zurück, wenn nötig. Die Nullanzeige leuchtet auf.

Stellen Sie einen Behälter auf die Plattform und der Gewichtswert des Behälters erscheint.


Drücken Sie die Taste , um das Taragewicht der Waage einzustellen. Das auf der Anzeige angezeigte Gewicht wird als Tarawert gespeichert und von der Anzeige abgezogen, so dass es bei Null bleibt. Die Anzeige "NET" ist aktiviert. Beim Hinzufügen von Produkten wird nur das Gewicht des Produkts angezeigt. Die Waage kann ein zweites Mal tariert werden, wenn dem ersten eine andere Art von Produkt hinzugefügt werden soll. Auch hier wird nur das nach dem Einstellen der Tara hinzugefügte Gewicht angezeigt.

Entfernt man den Behälter, wird ein negativer Wert angezeigt. Wurde die Waage kurz vor der Entnahme des Behälters tariert, ist dieser Wert das Bruttogewicht des Behälters zuzüglich des gesamten entnommenen Produkts. Die Nullanzeige leuchtet auch, weil sich die Plattform wieder in der gleichen Situation befindet, in der sie sich beim Drücken der Taste  befand.

5.3. WIEGEN EINER PROBE

Um das Gewicht einer Probe zu bestimmen, müssen Sie zuerst den Behälter tarieren und dann die Probe in den Behälter legen. Auf der Anzeige erscheinen das Gewicht und die aktuell verwendeten Gewichtseinheiten.

5.4. PROZENTUALER ANTEIL DER WIEGEMENGE

Die Waage ermöglicht es, ein prozentuales Gewicht als 100% anzuzeigen. Jedes andere Gewicht, das auf die Waage gelegt wird, erscheint auf der Anzeige als Prozentsatz der ursprünglichen Probe. Wenn Sie z.B. 350 g auf die Waage legen und die Taste  drücken, wird auf dem Display 100,00% angezeigt.

Wenn Sie die Menge von 350 g von der Waage nehmen und ein 300 g Gewicht auf die Waage legen, zeigt die Anzeige 85,71% an, da $300\text{g} = 85,71\%$ von 350g sind.



Hinweis: Die Waage kann in unerwartet großen Mengen schwanken, wenn mit sehr kleinen Gewichten das Level 100% eingestellt wird. Wenn beispielsweise nur 23,5 g in Schritten von 0,5 g auf die Waage gelegt werden und sich die Waage auf 100% einstellt, erscheint auf der Anzeige 100,00. Eine kleine Menge an Gewicht führt jedoch dazu, dass die Anzeige auf 102,12% ansteigt, da eine Zunahme von 0,5g auf 24,0g gegeben wäre, was 2,13% entspricht.


Wenn Sie die Taste  drücken, kehrt die Waage zur Wägefunktion zurück.



5.5 STÜCKZÄHLUNG

Wenn die Waage das Gewicht anzeigt, drücken Sie die Taste  und die Stückzählfunktion wird gestartet.


Stellen Sie vor Beginn die Gewichtstara eines jeden zu verwendenden Behälters ein und lassen Sie den leeren Behälter auf der Waage. Legen Sie die Anzahl der Proben auf die Platte. Die Anzahl sollte mit den Stückzahloptionen 10, 20, 50, 100 oder 200 Stück übereinstimmen.

Drücken Sie die Taste , um zu beginnen. Auf dem Bildschirm erscheint "SP 10". Dies erfordert eine Stichprobengröße von 10 Teilen. Sie können die Taste  drücken, um eine Beispielmenge auszuwählen: 10, 20, 50, 100, 200 und dann wieder zu 10 zurückkehren.


Drücken Sie die Taste , wenn die Zahl mit der Anzahl der für die Probe verwendeten Stücke übereinstimmt. Wenn mehr Gewicht hinzugefügt wird, zeigt die Anzeige die Stückzahl (Stück) an.

Drücken Sie die Taste , um das Stückgewicht (/g/pcs), das Gesamtgewicht (kg) und die Stückzahl (pcs) anzuzeigen. Drücken Sie die Taste , um zur normalen Wägefunktion zurückzukehren.



5.6. KUMULIERUNG

Wenn die Waage auf den manuellen Kumulierungsmodus eingestellt ist, wird das auf der Anzeige angezeigte Gewicht gespeichert, wenn die Taste  gedrückt wird und das Gewicht ist stabil.

Auf der Anzeige erscheint "ACC1" und dann wird die gespeicherte Summe zwei Sekunden lang auf der Anzeige angezeigt, bevor sie in den Normalbetrieb zurückkehrt. Wenn die optionale RS-232-Schnittstelle installiert ist, wird das Gewicht auf einen Drucker oder PC übertragen.

Entfernen Sie das Gewicht kehrt die Waage auf Null zurück. Nun können Sie ein zweites Gewicht darauf legen. Drücken  Sie und auf der Anzeige erscheint "ACC 2" und dann die neue Summe. Fahren Sie fort, bis alle Gewichte addiert wurden.

Um die Summen im Speicher anzuzeigen, drücken Sie die Taste  wenn die Waage auf Null steht. Auf der Anzeige erscheint die Gesamtzahl der Elemente "ACC xx" und das Gesamtgewicht, bevor auf Null zurückgekehrt wird. Die Summen werden auch über die RS232-Schnittstelle ausgegeben.

Um den Speicher zu löschen, drücken Sie die Taste , um die Summen anzuzeigen und drücken Sie dann die Taste , um den Speicher zu löschen.

6 BATTERIEFUNKTION

Die Waage wird mit einem wiederaufladbaren Akku geliefert und kann mit diesem betrieben werden. Die Akkulaufzeit beträgt ca. 40 Stunden bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung.

Auf der Anzeige erscheint ein Batteriesymbol, das den Batteriestatus der Anzeige angibt



Blinkt: Akku laden Akku wird geladen.



Voll: Akku voll oder vollständig geladen.



Halbvoll: Batterie mit mittlerer Leistung.



Leer: Der Akku muss aufgeladen werden.

Wenn der Akku wieder aufgeladen werden muss, leuchtet die Anzeige auf. Bitte laden Sie den Akku auf oder verwenden Sie ein Netzteil, wenn diese Anzeige leuchtet.

Auf Wunsch können die Waagen auch mit Batterie betrieben werden. Die Akkulaufzeit beträgt ca. 90 Stunden bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung.

Um den Akku aufzuladen, schließen Sie die Waage einfach an das Stromnetz an. Ein Einschalten der Waage ist nicht erforderlich. Das Aufladen sollte 12 Stunden dauern, bis der Akku voll ist.

Über dem Anzeigefenster befindet sich eine LED, die den Ladezustand des Akkus anzeigt. Wenn die Waage an das Stromnetz angeschlossen ist, wird der interne Akku wieder aufgeladen. Wenn die LED grün leuchtet ist der Akku vollständig geladen. Wenn sie rot ist, muss der Akku geladen werden, und gelb zeigt an, dass der Akku wieder aufgeladen wird.

Mit der Zeit kann die Batterie die Fähigkeit verlieren, volle Lasten zu laden. Wenn die Akkulaufzeit nicht mehr akzeptabel ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Hinweis: Neue Batterien sind teilweise geladen. Bevor Sie Ihre Waage in Betrieb nehmen können, müssen Sie den Akku gemäß den folgenden Anweisungen installieren und aufladen.

Einige Akkus arbeiten nach mehreren vollständigen Lade-/Entladezyklen besser.

Die Akkuleistung hängt von vielen Faktoren ab, einschließlich der Konfiguration und des Betriebs der Hintergrundbeleuchtung.



Verwenden Sie niemals beschädigte Ladegeräte oder Akkus.

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Ein versehentlicher Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand (Münze, Clip oder Stift) eine direkte Verbindung der + und - Pole der Batterie (Metallstreifen der Batterie) bewirkt, z.B. beim Tragen einer Ersatzbatterie in der Tasche.

Ein Kurzschluss der Pole kann die Batterie oder das angeschlossene Objekt beschädigen.

Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.

Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften (z.B. Recycling).

Entsorgen Sie die Batterien nicht im Hausmüll.

Vermeiden Sie es, den Akku in Umgebungen mit zu wenig Luft aufzuladen.

Um die Leistung Ihrer Batterie zu maximieren:

Verwenden Sie immer Original-Batterien und das -netzteile. Die Garantie der Waage erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch die Verwendung anderer Akkus und/oder Ladegeräte verursacht werden.

Die Ausgangsspannung des Netzteils beträgt 12V. Neue Batterien oder Batterien, die über einen längeren Zeitraum gelagert wurden, können eine längere Ladezeit erfordern.

Halten Sie den Akku während des Ladevorgangs auf Raumtemperatur oder vergleichbarer Temperatur.

Setzen Sie die Batterien nicht Temperaturen unter -10°C oder über 45°C aus.

Über lange Zeiträume verlieren Akkus zunehmend an Ladekapazität und erfordern längere Ladezeiten. Das ist normal. Wenn Sie den Akku regelmäßig aufladen und eine Verkürzung der Betriebsdauer oder eine Erhöhung der Ladezeit feststellen, ist es wahrscheinlich an der Zeit, einen neuen Akku zu kaufen.

7. SCHNITTSTELLE

Die Waagen der Serie BAR verfügen über eine RS232-Schnittstelle.

Spezifikationen:

- RS-232-Schnittstelle für Wägedaten
- ASCII-Code
- 9600 Baud
- 8 Daten-Bits
- Keine Parität

Anschluss: Typ SUB-D 9-polig

- Pin 2: Rx
- Pin 3: Tx
- Pin 5: GND

Kontinuierliches Ausgabeprotokoll.


		,			-/								k	g	CR	LF
-KOPFZEILE 1-		-KOPFZEILE 2-		-GEWICHTSANGABEN -								-GEWICHTSEINHEIT-		ABSCHLUSS		

KOPFZEILE1: ST= STABIL, US= INSTABIL

KOPFZEILE2: NT= NETTO, GS = BRUTTO



8. PARAMETER

Die Waage verfügt über 9 Parameter, die vom Benutzer konfiguriert werden können, sowie einen Zugriff auf den Eichbereich.

Um die Parameter zu konfigurieren, drücken Sie die Taste  während des Selbsttests.

Auf der Anzeige erscheint die erste Funktion "F1 UNT".

Wenn Sie die Taste  drücken, können Sie zu den anderen Funktionen wechseln.

Wenn Sie die Taste  drücken, können Sie die Funktion konfigurieren. Verwenden Sie die Taste , um einen Parameter so zu lassen, wie er war.












HINWEIS: Wenn auf der Anzeige "TECH" erscheint, auf verifizierten Geräten drücken "CAL SWITCH", dann Sie die Taste  zur Eingabe. Auf dem Display erscheint "PIN", drücken Sie die Tasten , ,  und drücken Sie die Taste  Falls erforderlich, um in den Modus für die technischen Parametereinstellungen zu gelangen.

TABELLE DER PARAMETER

FUNKTION	BESCHREIBUNG
F1 Unt	Bestimmen Sie, welche Gewichtseinheiten Sie verwenden möchten: g / ct / lb / oz / d / gn / ozt / dwt / mm / tl.T / tl.c / tl.t / t. Verwenden Sie  zur Auswahl, verwenden Sie  , um zu speichern.
F2 bL	Stellen Sie die Hintergrundbeleuchtung auf ein, automatisch oder ausgeschaltet. EL on: Die Hintergrundbeleuchtung ist immer eingeschaltet EL Au: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich automatisch ein EL off: Die Hintergrundbeleuchtung ist immer ausgeschaltet Verwenden Sie die Taste  zur Auswahl, verwenden Sie die Taste  , um zu speichern.
F3 Con	RS232 programmieren In der ersten Auswahl verwenden Sie RS232 oder USB. \$ 232: RS232-Schnittstelle verwenden. \$ USB: USB-Schnittstelle verwenden (nicht verfügbar) Sie wählen dann den Arbeitsmodus der Schnittstelle aus. P Prt verbindet sich mit dem Mini-Drucker. P Cont verbindet sich mit der Fernanzeige oder dem PC. P Auto verbindet sich mit dem Mini-Drucker, Auto-Druck (automatische Kumulierung). wirELE: Drahtlos. Sie können nun den Kommunikationsmodus auswählen. Das Display zeigt b xxxxan, das ist die Baudrate. Sie können zwischen 600, 1200, 2400, 4800 oder 9600 bpswählen. Wenn Sie P Prt oder P Auto (mit Drucker arbeiten) wählen, zeigt der Bildschirm nach der Programmierung der Baudrate tP oder LP-50 an, dies ist der Druckmodus. Sie können den normalen Mini-Druckmodus (tP) oder Etiketten drucken (LP-50) wählen. Wenn Sie LP-50 wählen zeigt das Display EnG oder CH an, dies ist die Sprache der Druckausgabe. Sie können Chinesisch (CH) oder Englisch (EnG) wählen. Verwenden Sie die Taste  zum Ändern, verwenden Sie die Taste  um zu speichern.

TECH

Stift

Die Menüs Programmierung und Kalibrierung Drücken Sie den "CAL SWITCH" und durch Eingabe des richtigen Passworts aufrufen (☸, Ⓞ und -T-) und drücken Sie -0-, um zu speichern.

Lineare Kalibrierung.

Nach dem Drücken der Taste -0- wird auf dem Bildschirm der Pin wieder angezeigt. Drücken Sie die Tasten Ⓞ, ☸, % und die Taste -0-, um sie einzugeben. Die Anzeige zeigt Load 0 an. Entfernen Sie das gesamte Gewicht von der Platte und warten Sie, bis die Anzeige den nächsten Schritt anzeigt. Auf der Anzeige erscheint dann Load 1. Platzieren Sie das Gewicht entsprechend den Angaben auf der Anzeige und warten Sie, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Kalibriergewicht auf die Platte zu legen. Legen Sie erst die gesamte Kapazität auf die Platte, wenn auf dem Display Load F erscheint.

Hinweis: Regulierung des Kalibriergewichts: 0<Load 1<Load 2<Load 3<Load F(Gesamtkapazität)
Load1, Load2, Load3 müssen Vollgewichte sein.















Drücken Sie in TECH immer die Taste und dann kommt der Stift heraus.

Version 1.16:

- Drücken Sie die Taste -0- um die Kalibrierung einzugeben, der PIN-Bildschirm wird angezeigt
- Drücken Sie die Tasten Ⓞ, ☸ und %, das Display zeigt LOAD 0 (* Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Fach leer ist)
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 1 an.
- Legen Sie das erste Kalibriergewicht auf das Tablett.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 2 an.
- Legen Sie das zweite Kalibriergewicht auf das Tablett.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 3 an.
- Legen Sie das dritte Kalibriergewicht auf das Tablett.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 4 an.
- Legen Sie das vierte Kalibriergewicht auf das Tablett.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 5 an.
- Legen Sie das fünfte Kalibriergewicht auf das Tablett.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 6 an.
- Legen Sie das sechste Kalibriergewicht auf das Tablett. (* Hinweis: Das Kalibriergewicht muss der Gesamtkapazität der Waage entsprechen)
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 0 an. Nehmen Sie das Kalibriergewicht von der Waagschale. (* Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Fach leer ist)
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 6 an.
- Legen Sie das Kalibriergewicht auf die Ablage (* Hinweis: Das Kalibriergewicht muss die volle Kapazität der Waage haben)
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 5 an.
- Nehmen Sie das sechste Kalibriergewicht aus der Ablage.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 4 an.
- Nehmen Sie das fünfte Kalibriergewicht aus der Ablage.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 3 an.
- Nehmen Sie das vierte Kalibriergewicht aus der Ablage.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 2 an.
- Nehmen Sie das dritte Kalibriergewicht aus der Ablage.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 1 an.
- Nehmen Sie das zweite Kalibriergewicht aus der Ablage.
- Nach der Stabilisierung und Nullstellung der Waage zeigt das Display LOAD 0 an.
- Nehmen Sie das erste Kalibriergewicht aus der Ablage. (* Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Fach leer ist)
- Nach Stabilisierung und Nullstellung der Waage startet das Display den Selbsttest. Nach Überprüfung der Anzeige gelangt man in den normalen Wägemodus.

Hinweis: Während der linearen Kalibrierschritte LOAD 1 bis LOAD 6 müssen die Kalibriergewichte auf die Platte gelegt werden. Entfernen Sie nicht alle Gewichte für den nächsten Schritt. Während der linearen Kalibrierschritte LOAD 6 bis LOAD 1 müssen einige Gewichte von der Platte genommen werden. Entfernen Sie nicht alle Gewichte für den nächsten Schritt.

P1 Lin


P3 CAL	<p>Normale Kalibrierung Nach dem Aufrufen des Kalibriermodus erscheint UnLoAd auf dem Bildschirm. Entfernen Sie das gesamte Gewicht von der Platte und warten Sie, bis diese stabil ist. Nach der Stabilisierung zeigt die Waage das Gewicht an. Legen Sie das Kalibriergewicht auf die Platte. Anschließend können Sie die Usability-Liste einsehen.</p> <p>300g 30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200/210/220/230/240/250/260/270/280/290/300</p> <p>600g: 60/80/100/120/140/160/180/200/220/240/260/280/300/320/340/360/380/400/420/440/460/480/500/520/540/560/580/600</p> <p>1500g: 150/200/250/300/350/400/450/500/550/600/650/700/750/800/850/900/950/1000/1050/1100/1150/1200/1250/1300/1350/1400/1450/1500</p> <p>3000g: 300/400/500/600/700/800/900/1000/1100/1200/1300/1400/1500/1600/1700/1800/1900/2000/2100/2200/2300/2400/2500/2600/2700/2800/2900/3000</p> <p>Nach der Stabilisierung zeigt das Display den Durchlauf und die vollständige Kalibrierung an. Während der Kalibrierung ist es nicht erforderlich, eine Taste zu drücken.</p>
P3 Cnt	<p>Das Symbol $\times\times\times\times\times$ erscheint auf dem Bildschirm, um die internen Zählungen anzuzeigen. Sie können die Taste , um zu beenden.</p>
P4 A2n	<p>Diese Option wird verwendet, um die Wartung der Auto-Null-Funktion auszuwählen. Optionen: AUS, 0.5d, 1d, 2d, 4d, Verwenden Sie die Taste , um zu ändern, drücken Sie die Taste , um zu speichern, drücken Sie die Taste , um zu beenden.</p>
P5 CrA	<p>Diese Option wird verwendet, um die Schwerkraft einzustellen. Wenn Sie an einen anderen Ort ziehen und diese Veränderung eine große Änderung des Breitengrades mit sich bringt, können Sie diese Funktion verwenden, um sie anzupassen. Nach dem Drücken der Taste , geben Sie diese Funktion ein. Sie können die Tasten , ,  verwenden, um den Breitengrad einzugeben (verwenden Sie die Tasten  und , um die aktiven Ziffern zu verschieben, verwenden Sie die Taste , um den Wert zu erhöhen). Drücken Sie nach der Eingabe die Taste , um zu speichern.</p> <p>Breitengrad = lokaler Breitengrad / Breitengrad des Eichstandortes. Zum Beispiel ist der lokale Breitengrad 9,85, der Breitengrad der Standorteichung 9,75, so dass die Leseinformationen größer ist als der Standard. Sie müssen 1,01025 eingeben, dann ist der Messwert korrekt. Hinweis: Nach der Eichung muss dieser Bereich auf 1.00000 zurückgesetzt werden.</p>
P6 CAP	<p>Um die Kapazität zu programmieren, drücken Sie die Taste  zur Auswahl: 150gr/300g/600g/1500g/3000g/6000g, nach der Auswahl drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.</p>
P7 SPD	<p>Wandlergeschwindigkeit L / m / H (niedrig / mittel / hoch)</p>
P8 S-t	<p>Multi-Tara ON/OFF</p>
P9 ret	<p>Ok</p>

9. ANHANG

9.1 FEHLERCODES

Bei den ersten Funktionsprüfungen oder im Normalbetrieb kann die Waage eine Fehlermeldung anzeigen. Die Bedeutung der Fehlermeldungen wird im Folgenden beschrieben.

Wenn eine Fehlermeldung erscheint, wiederholen Sie den Vorgang, der die Meldung ausgelöst hat: Waage einschalten, eichen oder eine andere Funktion ausführen. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, sollten Sie Ihren Lieferanten für technischen Support kontaktieren.

FEHLERCODE	BESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHEN
Err 3	Falsches Kalibriergewicht	Verwendung eines falschen Kalibriergewicht.
Err 4	Der Startnullpunkt ist größer als erlaubt (4% der maximalen Kapazität), wenn die Waage eingeschaltet wird oder wenn die Taste  gedrückt wird.	Beim Einschalten der Waage befindet sich ein Gewicht auf der Platte. Übergewicht auf der Platte wenn die Waage auf Null gestellt ist. Waage falsch kalibriert. Wägezelle beschädigt. Elektronische Komponenten beschädigt.
Err 6	Die Teilungen des A/D-Wandlers sind beim Einschalten der Waage nicht korrekt.	Die Plattform ist nicht installiert. Wägezelle beschädigt. Elektronische Komponenten beschädigt.
Err 7	Fehlerprozentsatz programmieren	0,01% Gewicht müssen >0,5d sein
Err 8	Fehler beim externen Eichgewicht	Mehr als 4% Fehler bei der linearen Eichung

9.2 AUFLISTUNG DER WÄGEEINHEITEN

NR.	SYMBOL DER EINHEIT	NAME DER EINHEIT	UMRECHNUNG
1	g	Gramm	
2	g	gramm (hohe Auflösung)	
3	ct	Netto Karat	= 0,2 g
4	lb	Pfund	= 453,59237 g
5	oz	Unze	= 28,349523000 g
6	d	Drachme	= 1,7718450 g
7	ozt	Feinunze	= 31,1034768 g
8	dwt	Pennyweight Skrupel	= 1,55517400 g
9	mom	Momme	= 3,749996 g
10	tLH	tael twn	= 37,49996 g
11	tlc	tael chn	= 37,799375 g
12	tl.t	troy tael	= 37,4290018 g
13	t	Tola	= 11,6638039 g
14	bt	bangladeschische Tola	1bt= 11,6638039 g 1bt= 16Ana= 96Roti
15	n	Newton	1n= 102,04 g

10. PROBLEME MIT DEM SELBSTTEST

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	HÄUFIGE LÖSUNGEN
Das Display ist leer, schaltet sich während des Tests nicht ein	Schalten Sie die Waage aus. Das Netzteil ist nicht eingesteckt. Defektes Netzteil. Der interne Akku wurde nicht geladen. Bildschirm aus.	Überprüfen Sie, ob die Spannung die Waage erreicht und ob sie eingeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass die in die Waage eingespeiste Spannung mit den Etiketten auf dem Netzteil oder der Waage übereinstimmt.
Leerer Bildschirm nach dem Leistungstest. Die Fehlermeldung der Anzeige ist gesperrt.	Die Wiegeplatte wurde nicht installiert. Instabiles Gewicht. Wägezelle beschädigt. Mechanische Beschädigung.	Überprüfen Sie, ob die Wiegeplatte korrekt installiert ist. Versuchen Sie, die Waage wieder einzuschalten.
OL oder ----- erscheint auf dem Bildschirm.	Die max. Tragfähigkeit wurde überschritten. Wägezelle beschädigt oder mechanische Beschädigung. Defektes Netzteil.	Überprüfen Sie, ob die Wiegeplatte korrekt installiert ist. Versuchen Sie, die Waage wieder einzuschalten.
---- oder NULL erscheint auf dem Bildschirm	Das Gewicht der Waage liegt unter dem zulässigen Grenzwert. Die Platte wurde entfernt. Die Plattenhalterung wurde nicht richtig positioniert. Defektes Netzteil. Wägezelle beschädigt oder mechanische Beschädigung.	Überprüfen Sie, ob die Wiegeplatte korrekt installiert ist. Versuchen Sie, die Taste  zu drücken. Versuchen Sie, die Waage wieder einzuschalten.
Instabile Anzeige	Luftzug oder Luftböen. Hindernis unter dem Tray. Die Probe bewegt sich (Tierwägung). Vibrationen durch den Tisch. Die Temperatur hat sich dramatisch verändert. Defektes Netzteil.	Überprüfen Sie, ob sich die Waage in einer akzeptablen Situation und auf einem geeigneten Tisch befindet. Überprüfen Sie, ob das Netzteil für die Waage geeignet ist.
Falscher Gewichtswert	Kalibrierfehler, neu kalibrieren. Linearitätsfehler, Linearität programmieren. Das Gerät wurde mit ungenauem Gewicht geeicht. Die Waage ist nicht ausgerichtet. Hindernis zwischen Probe und Abdeckung. Auf der Anzeige erscheint eine falsche Gewichtseinheit.	Neu kalibrieren unter besonderer Berücksichtigung der verwendeten Masse, der Stabilität der Waage und des Gewichts der benötigten Einheiten. Wenn die Linearität vom Benutzer programmiert werden kann, wird dies im Benutzerhandbuch beschrieben. Überprüfen Sie, ob die Platte richtig installiert ist. Überprüfen Sie, ob die Installation akzeptabel ist.
Kann nicht die gesamte Kapazität nutzen	Der Überlastanschlag berührt die Plattenhalterung oder den Boden der Wägezelle. Die Transportschraube wurde nicht entfernt. Elektronisches Problem bei A/D. Die Parameter wurden falsch programmiert. Die Mechanik oder die Wägezelle ist beschädigt.	Achten Sie darauf, dass sich kein Hindernis unter der Platte, den Transportschrauben und der Installation der Platte befindet. Überprüfen Sie auch die verwendeten Gewichtseinheiten.
Nicht linear	Der Überlastbegrenzer berührt zu früh. Wägezelle beschädigt oder mechanische Beschädigung. Beschädigte A/D.	Suchen Sie nach einem Hindernis unter der Platte und überprüfen Sie die Installation der Platte. Wenn die Linearität vom Benutzer programmiert werden kann, wird dies im Benutzerhandbuch beschrieben.
Außerhalb des Zentrums Lastfehler	Mechanik einstellen. Der Überlastanschlag ist nicht korrekt. Die Wägezelle ist beschädigt.	Suchen Sie nach einem Hindernis unter der Platte, den Schrauben und überprüfen Sie auch die Installation der Platte.

Der Akku wird nicht geladen	Der Laststrom fehlt oder ist zu niedrig. Fehler beim Laststromkreis. Störung der Batterie.	Vergewissern Sie sich, dass die Batterien wiederaufladbar sind. Überprüfen Sie, ob das Netzteil korrekt ist.
-----------------------------	--	---

11. GARANTIE

Sie erhalten ab Lieferdatum 1 Jahr Garantie auf alle Herstellungs- und Materialfehler.
In diesem Zeitraum übernimmt die GIROPÈS S. L. die Reparaturkosten für die Waage.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch Missbrauch, Überlastung oder Nichtbeachtung der in diesem Handbuch beschriebenen Empfehlungen entstehen.

Die Versandkosten für die Reparatur der Waage sind nicht in der Garantie enthalten.



marca propiedad de | est une marque de | trade mark propriety of
marchio di proprietà di | Warenzeichen Proprietät von :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES)